



**Aruba ta firma acuerdo cu
Hulanda pa colaboracion riba
tereno di energia sostenibel**

Pagina 6

• **Aruba ta conoce un
milyonario nobo cu
Lotto 5**

Pagina 20

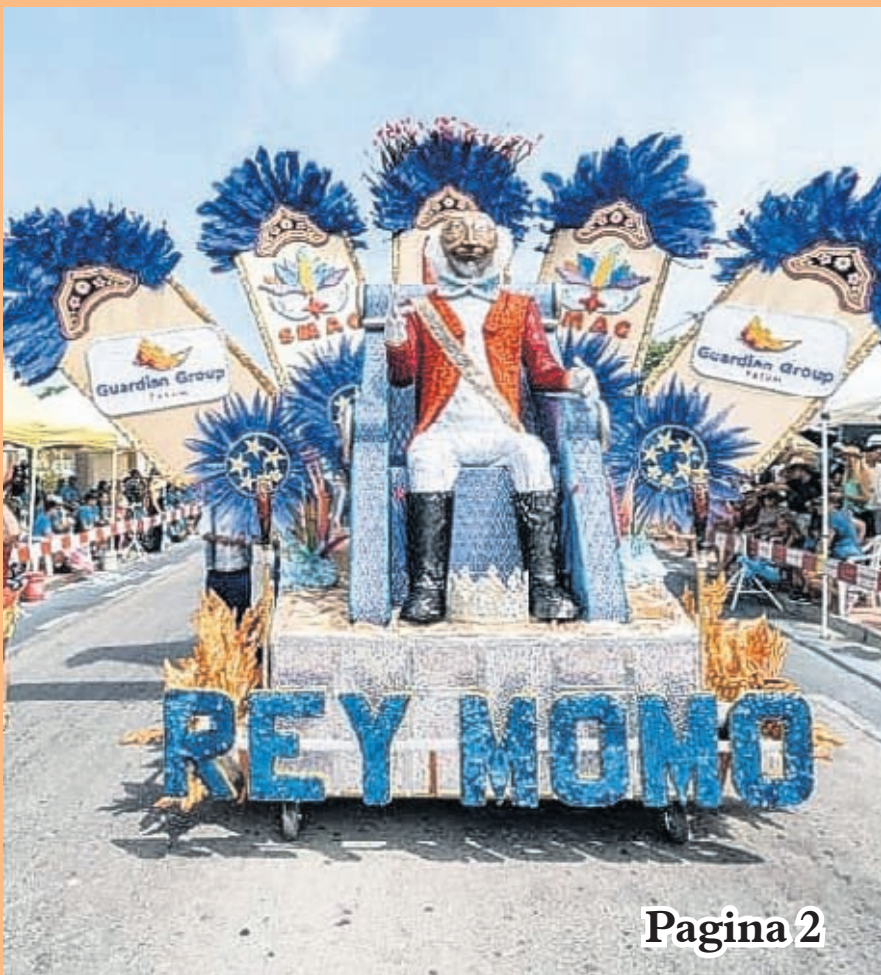
• **Polis Hulandes
y Interpol den
colaboracion pa
resolver homicidio di
22 muhe**

Pagina 9

• **Gobierno di Peru ta
declarar emergencia
sanitario pa dengue
na 20 region di e pais**

Pagina 10

**SMAC ta haciendo encuesta pa
interes di Aruba su carnaval**



Pagina 2

**Aruba y Corsou ta fortifica laso pa nan
desaroyo economico.**



Pagina 3

**Minister Arends riba e proceso legislativo pa
ancra Derecho di Naturalesa den Constitucion**



Pagina 16

Abogado Ruiz a entrega keho contra dos periodista na OM

Ayera e portal di noticia local, Noticia Cla, a publica informacion cu abogado Anthony Ruiz y e compania Arulex a entrega un keho penal contra e portal di noticia 24ora, y e periodistanan Patrick Paskel y Nelson "Speed" Andrade, na Ministerio Publico.

Segun e publicacion ta indica, e keho entrega pa e abogado ta pa difamacion, calumnia y instiga odio. Esaki basa, segun Ruiz, cu periodistanan menciona a haci declaracionnan infunda cu por tin consecuencia grave.

E portal ta splica cu e declaracionnan aki tin di haci cu e relacion cu e compania Arulex tin cu e proyecto di e hotel Secrets na Seroe Colo-

rado, specialmente cu e compania no a respeta un sentencia di hues den cual a indica cu mester a para e trabao di construccion di e hotel, pendiente clarificacion riba e permiso di construccion pa haci e trabao.

Segun Noticia Cla ta indica, den e declaracion, Ruiz y Arulex ta splica cu e compania ta fungi como trust service provider. "Pa por duna tur servicio relaciona cu esaki, Arulex a ricibi un vergunning di Centrale Bank van Aruba, y ta bao di supervision continuo di Centrale Bank van Aruba" e declaracion ta sigui bisa.

"Arulex ta mantene su mes dentro di e margen di ley y den cuadro di esaki, ta respeta



sentencia di hues. Como director, Arulex no ta dicidi pa ningun compania, sin consulta prome cu su cliente

como cu tin regla cu ta aplica entre e trust service provider y e cliente y Arulex ta tene su mes na esaki".

Den e publicacion, e portal di noticia a ricibi reaccion di parti di e periodistanan en cuestion. "Anthony Ruiz ta un abogado haragan, golos y yoron", e periodistanan a indica. "No ta prome biaha e ta bay. Nos a haci nos trabao di señala cu bo no por ta abogado di un proyecto hotelero, bo mes ta director tambe y di otro banda bo ta huisadvocaat (of consehero) di e mesun minister cu ta otorga tereno of permiso di construccion. Esey ta haci bo haragan golos. Y ora gara bo den e conflicto di interes, e ora kier bay recherche pa entrega keho... cu ta haci bo yoron tambe!" e dos periodista a finalisa.

SMAC hunto cu studiantenan di Universidad di Aruba ta haciendo encuesta pa interes di Aruba su carnaval



Stichting Maneho di Aruba su Carnaval (SMAC) hunto cu studiantenan di Universidad di Aruba a traves di su rednan social a bin informando cu nan ta bezig haciendo un proyecto cu ta trata di un encuesta den e comunidad di Aruba tanto esnan cu ta carnavalista of no.

Segun SMAC su presidente, Darren van Ommeren a sigura, e encuesta aki ta pa motibo cu nan kier sa e interes di Aruba su carnaval y cu SMAC tin e necesidad pa crea data pa por guia un miho carnaval.

"E factornan cu lo por afecta esaki, por chempel e factor socio-economico. Nos ta dos estudiante di Universidad di Aruba, di e facultad di Arte y Ciencia y ta studiando Organizacion, Gobernacion y Maneho. Nos a haya como tarea pa ta "Asistente di Investigacion" pa Stichting Maneho di Aruba su Carnaval miho conoci como SMAC.

Nos ta interesa pa sa bo opinion tocante Aruba su celebracion cultural di mas grandi cu ta Carnaval. E participacion pa encuesta ta boluntario y tur contesta lo ta anonimo. Nos lo aprecia bo coopera-

cion pa cu nos estudio." Aunke temporada di carnaval a pasa caba e aña aki, SMAC ta keda activo pa diferente actividad manera esun cu nan a anuncia dia 11 di april ultimo cu ta trata nan prome fundraising pa tur carnavalista cu ta desea di participa den Carnaval 70.

Esaki ta un actividad hunto cu Bingo Aruba den cual van Ommeren ta sigura cu ta un concepto diferente y cu awor tur persona por haya e oportunidad di participa of di ta envolvi den loke ta trata Carnaval pa nan por haya fondonan y por cubri nan par-

ticipacion den e celebracion di mas grandi cu Aruba tin, su carnaval.

Den e caso aki tur e ticketnan ta obtenibel na sede di SMAC, cualkier persona carnavalista por ta un bendedo y por acerca na nan pa nan por bira un punto di benta riba nan mes pa por bende bingo aki.

Un bes cu e persona ta bay bende e ticketnan, e persona aki ta bay ricibi un comision di 15 florin "e participante aki por bende pa por cubri su participacion den e paradanan di carnaval di Aruba, esaki tambe por yuda e reinanan

tambe pa por cubri un parti di nan gastonan, igualmente e gruponan y musiconan," van Ommeren a informa.

E bingo ta bay tin mas cu 50.000 florin den premionan, e cuatro prome premio lo tin un balor di 2.500 florin cada un, e di dos tanda di cuatro wega tin 5.000 florin di premio pa cada wega y e dos ultimo wega ta bay tin 10.000 florin di premio.

Den total ta 10 wega cu ta bay wordo hunga diadomingo 11 di juni, 5or di atardi na unda ya caba a cuminsa e benta di e ticketnan.

Aruba y Corsou ta fortifica lasonan pa nan desaroyo economico

Prome minister Evelyn Wever-Croes y minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel di Aruba, Geoffrey Wever, conhuntamente cu Ruisandro Cijntje minister di Asuntonan Economico y e vice-prome minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia di Corsou, ayera mainta a firma un Memorandum Of Intent (MoU) pa e dos isla yega un paso mas cerca pa colaboracion economico.

Prome minister di Aruba Evelyn Wever-Croes a expresa cu esaki ta un logro grandi ora cu e ta mira Corsou cu Aruba traha hunto, ambos pais ta chikito y nan economia ta di tal scala cu si nan ta keda haci nan cosnan nan so, nan no ta logra loke nan kier logra, “nos tin retonan diferente pero hopi similaridad y si nos concentra riba lo cual nos tin den comun, nos por logra cosnan grandi pa pueblo di Aruba y di Corsou,” el a bisa.

Prome minister Wever-Croes tambe a trece dilanti e pandemia di Covid-19 cu a causa un crisis financiero pa e dos isla aki y henter mundo, pero awor e islanan ta progresando y cu ohala cu e firmamento aki esey por contribui mas na e desaroyo y progreso di e dos isla.

Vice-prome minister di Corsou Ruthmilda Larmonie-Cecilia a sigura cu nan ta contento y cu e firmamento aki nan ta demostra cu e islanan ta coopera cu otro como rumannan den Reino y esaki ta bay trece beneficiacion tanto pa Aruba y Corsou.

Di su parti, Ruisandro Cijntje minister di Asuntonan Economico di Corsou a sigura cu nan ta contento pa bin hunto pa yega na palabracionnan pa nan sigui traha cu otro, pa mehora e posicion economico di nan paisnan.

E MoU cu nan a firma ayera segun Cijntje a señala, ta un muestra di accion, accionnan concreto, pa acelera procesonan cu hopi tempo a bin ta papia riba pero no a materialisa nan ainda “nos a bin pa fortifica lasonan cu nos tin hopi decadanan caba, area nan cu ta bay concentra riba ta e formalisacion di areglo mutuo, e Onderlinge Regeling cu ta regla acceso di mercado entre Aruba y Corsou, esaki



pa facilita e comercio entre e islanan.”

Igualmente el a comenta cu acceso na mercado di Aruba ta “webo di galiña for di Corsou”, aki tin oportunidad di oro, pa stimula y facilita mas inversion di nan empresarionan tanto na Aruba como na Corsou, nan ta mira un aumento di inversion y esey ta bale la pena pa facilit’e di un forma concreto pa asina complementa y sostene nan desaroyo economico.

E ta pensa den un Aruba cu Corsou Investment Summit cu lo por tuma luga un biaha pa aña caminda nan ta encurasha negoshinan a base di proposito y no a base di causalidad, cooperacion riba e area di competencia ‘Fair Trade Authority’ pa complementa otro y asina yuda crece nan desaroyo economico, nan ta bay encamina esaki den un forma di un routmap segun el a expresa, caminda tin palabracionnan concreto y mara na tempo pa nan por realiza lo cual tin poni den e MoU.

“Di mi parti, lo mi sigui haci e contacto necesario pa nos materialisa otro temanan pendiente, manera reanuda e proyecto di Ferry entre Aruba y Corsou, cooperacion riba tereno di turismo cu dobel destinacion, nos ta haciendo e cooperacion aki caba cu e parti di crucero, nos sa como Aruba, Corsou y Boneiro ,

nos ta bay como uno na e conferencianan y bende nos islanan como un destinacion, nos tin cu haci esaki tambe como e parti turistico, e islanan den Caribe en general, no ta competencia di otro,” Cijntje a bisa.

Cooperacion riba tereno di sector creativo tambe ta otro puntonan cu el a trece dilanti y a señala cu e dos isla tin hopi potencial y si nan ta colabora cu otro, nan por konkista mundo, e industria creativo ta creciendo mas y di parti di naturalesa, e ta kere nan ta un luga unda cu mundo por bin y filma nan produccionnan den e dos isla.

Den su opinion, mester yega na un manera di cumpra conhuntamente pa crea beneficiacion economico di scala, “mas hunto nos cumpra, mas bon nos por negocia prijsnan, pa nos pueblo tin cuminda y tambe combustibel cu ta subiendo drasticamente,” el a sigura.

E temanan aki nan ta bay discuti entre e ministernan concerni pa nan por logra un integracion mas concreto di nan mercadonan, pa Corsou por logra un crecimiento economico y sostenibel, tambe pa ta un isla y un pais resiliente economicamente, Cijntje a bisa cu nan mester diversifica nan economia y crea mas mercado pa nan companianan por haci negoshi.

nalisa e formalisacion di acuerdonan mutuo pa empresarionan di e islanan tin acceso liber na ambos mercado y asina crea un mercado interno mas grandi pa ambos pais, como paisnan chikito pa hopi biaha nan tin infraestructura institucional cu ta pisa riba na presupuestonan y no ta efectivo ni eficiente, tambe ta dificil pa adkiri personal y conocimiento pa funcionnan na nivel halto, door di colabora cu otro por evita di cada un ta inverti, cu por presenta servicio na otro of facilita na otro sin mester inverti demasiado.

Geoffrey Wever, minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel di Aruba a expresa cu e MoU aki ta pa fortifica cooperacion pa e dos isla por cana y bay dilanti den un era nobo di desaroyo economico.

Den un encuentro cu e dos minister a tene den un biahe, nan a papia tocante e retonan cu e dos isla aki tin y di esey nan a realiza e similaridad di e desafio y retonan cu Aruba y Corsou tin, ademas di e oportunidad pa traha hunto riba tereno economico y asina nan a palabra e posibilidad pa explora e posibilidad aki hunto.

“Tempo pa papia a pasa, awor ta tempo pa nos traha concretamente pa mehora e calidad

“Nos strategia di exportacion cu nos ta implementando ta yuda fortifica nos empresanan pa nan por competi, nos ta mira un potencial grandi den nos region y tambe mas leu, asina nos ta cerando acuerdonan cu Colombia, Republica Dominicana, Trinidad y Tobago y Surinam ken ta mercadonan accesibel pa empresarionan di Aruba.”

Cu e paso aki nan ta bay fi-



Doorlichting rapport:

Grupo di trabao ta recomenda evalua y actualisa e sistema actual di financiamiento

Y suprimi e sistema di presupuesto di conveniencia

Den e doorlichting rapport di educacion, e grupo di trabao encarga cu e investigacion den e sector di enseñansa ta indica con e recomendacionnan cu nan a sugeri por ser elabora y implementa di un bon manera. Tambe nan ta vincula esaki cu plan- y recomendacionnan anterior y actual.

E analisis di e grupo di trabao di e problemanan den e capitulo di fortalecimiento di e sistema di educacion ta muestra cu tin deficiencia structural den e sistema dentro di cual educacion ta funciona. Sinembargo, nan ta indica, ta hopi importante cu e contexto den cual educacion ta tuma luga, e condicionnan bao di cual educacion por prospera miho, ta na ordo. Pa un miho precision di e recomendacionnan di e sistema – recomendacion 9 te cu 13 – e grupo di trabao a desaroya un plan di accion pa e siguiente temanan: Financiamiento (incluyendo supervision), gobernacion y legislacion. Den e edicion aki nos ta elabora ariba e tema di financiamiento.

Pa loke ta trata recomendacion number 10, 'Organisa un sistema di financiamiento eficiente, eficaz y transparente', nan a enfoca den e sistema di financiamiento y rindimento di cuenta. E sistema di financiamiento manera cu e grupo di trabao a hay'e durante su investigacion ta conduci na ineficiencia den e procesonan y e tumamento di decisionnan. Pa motibo di e analisis di e problemanan, ta nan recomendacion pa realiza un evaluacion y actualisacion di e sistema actual di financiamiento y suprimi e sistema di presupuesto di conveniencia. Ademas mester haci cu evaluacion di parti di un contador ta legalmente obligatorio y garantiza asina e puntualidad y integridad di e presentacion di e rindimento di cuenta por escrito. Segun e grupo di trabao ta indica, ya caba a tuma algun decision pa optimisa e sistema di financiamiento di educacion, por lo tanto esaki ta ser considera como un condicion importante pa un direccion mas

specifico y eficiente.

E sistema di presupuesto di conveniencia ya no ta bay wordo usa y a ser elimina desde e presupuesto di 2023. Esaki lo duna como resultado un model di financiamiento mas simpel. Aworaki ta bay sigui e ordenansanan vigente pa financiamiento. E ambicion, e grupo di trabao ta splica, ta pa traha cu un formato standard cu ta cla y facil di compronde y cu por facilita e realisacion di comparacion. E financiamiento ta bay ta basa riba e cantidad di alumno y e cantidad di klasnan. P'esey nan ta recomenda, den liña cu e cambionan ya caba inicia, pa cambia pa un model di presupuesto y financiamiento simpel y no inclui demasiado detaye.

Un simplificacion di e sistema di financiamiento ta duna luga na un libertad mas grandi di gasto pa e directivanan escolar. P'esey e grupo di trabao ta remarca ta importante comunica bon e cambionan na e directivanan escolar. E mesun sistema di financiamiento ta bay ser usa den futuro pa e scolnan publico. Actualmente no ta cla ki tempo ta bay actualisa y ahusta e sistema di financiamiento y ki tempo ta bay introduci realmente un model di financiamiento mas simpel. E ordenansanan nacional tocante educacion tambe ta bay tin ahuste pa cu esaki. Tin un proceso pa modifica e ley, pero ainda no ta cla den cual punto exactamente y dentro di ki periodo. Ta calcula cu ta bay tin mester entre dos pa tres aña prome cu por establece un model di financiamiento completamente nobo.

E grupo di trabao ta indica cu actualmente DUOS ta recopilando e informacion necesario pa por haci operativo un model nobo di financiamiento. E ambicion cu nan tin ta pa haci esaki den dos pa tres aña y despues di 2025 implementa un model di financiamiento nobo.

Evaluacion periodico di e aspectonan di financiamiento. E ley ta faborece cu e sumanan standard mester wordo actualisa cada tres aña, pero se-



gun e grupo di trabao ta menciona, esaki no ta e caso for di hopi tempo. E sumanan standard di e base di inflacion di aña 2011 a keda registra apenas recientemente, pero e ahustenan a wordo introduci durante varios aña. Tambe mester realiza e registracion di 2012-2022.

Supervision di rindimento di cuenta
Nan ta enfatisa cu ta importante pa existi un rindimento di cuenta oportuno y confiable pa por determina loke tin mester. DUOS ta bay yuda e directivanan pa rindi cuenta mas lihe. Pa loke ta e supervision di e rindimento di cuenta, un reglamento ministerial ta establece cu mester verifica e rapportnan (financiero) anual di e directivanan escolar. E reglamento ministerial aki ainda ta den desaroyo.

Ademas di haci obligatorio un evaluacion, ta bay introduci den e reglamento un protocolo di rindimento di cuenta y un protocolo contable. Esaki ta bay ser elabora den colaboracion cu e Servicio Central di Contador (CAD). E redaccion di e protocolo di evaluacion ya ta hopi avansa, pero e redaccion di e protocolo di rindimento di cuenta ainda ta den e fase inicial. Ademas, e grupo di trabao a agrega, lo examina si e plaso den cual mester presenta e cuenta financiero evalua ta viable den e practica. Tur esaki ta rekeri un elaboracion mas grandi. Den ultimo instancia, e articulo lo wordo presenta na e direccion di educacion y mester ser aproba pa e min-

ister. E detayenan den fase di elaboracion actualmente ta supervisa e pasonan cu ta determina con un evaluador mester realiza e supervision. Den ultimo instancia, e evaluacion di un contador den e rapport anual di e directivanan escolar ta bay wordo rekeri legalmente cuminsando desde 2025. Nan ta remarca cu esaki ta bay hiba algun tempo, pasobra prome mester compensa e atraso den e rapportnan anual. No tur e directivanan escolar ta completamente actualisa cu e preparacion y presentacion di e rapportnan anual. Un condicion previo importante ta cu e directivanan escolar mester ricibi suficiente fondo pa e costonan di e contador y suficiente apoyo pa prepara e cuentanan. Ora cu establece e supervision, ta importante tambe pa involucra tanto e directivanan escolar como e contadornan.

Suficiente capacidad di control y supervision
E grupo di trabao ta señala cu DUOS ta participa den e control y fortalecimiento di e supervision financiero di e directivanan escolar y den e elaboracion di e likidacion anual. Segun nan ta informa, ta rekeri e formacion di 8 persona, pero actualmente solamente dos persona ta emplea den DUOS. Debi na e capacidad limita tin biaha ta recurri na CAD pa cierto problema. Nan ta enfatisa cu ta importante pa sigura un capacidad suficiente di control y supervision. Si aumenta e capacidad, ta posible delanta e plazonan y haci e ahustenan

necesario mas prome. Ademas, por considera un forma di cooperacion cu un inspector financiero di Inspectie. Riba locual nan ta trahando principalmente aworaki na DUOS, e grupo di trabao ta sigui splica, ta pa reestablece e contact y confiansa cu e directivanan escolar, garantiza rapportnan uniforme y brinda splicacion cla pa asina e directivanan escolar sa riba kico nan tin derecho. Ta importante tambe pa e datonan di financiamiento ta accesible pa e directivanan escolar.

Presupuesto plurianual
Den actualidad no ta actualisa presupuestonan plurianual (pa mas cu un aña). E atencion ta enfoca principalmente den proporciona un educacion di calidad halto y esaki ta costa placa. Sinembargo, e grupo di trabao ta enfatisa, un presupuesto mester sigui e politica. Aworaki e atencion ta enfoca principalmente riba kico por logra cu e recursonan disponible. Por lo tanto, ta importante pa tur e gobierno presta atencion na e trabao cu presupuestonan pa largo plazo.

Condicionnan
Pa e grupo di trabao e ineficiencianan ta ser considera un punto importante pa elimina. E chemplonan ta inclui ineficiencia pa loke ta suplementonan dobel, un caida den e cantidad di studiantenan den combinacion cu e alohamento of cooperacion cu otro departamentonan. Un condicion anterior importante ta loke ta gespaar di educacion mester bay back pa educacion. Y esey no semper ta e caso. Otro condicion anterior importante ta cu mester tin suficiente personal cualifica. E personanan adecua no semper ta wordo atraí.

Ademas, e grupo ta agrega, na momento di elabora e politica, ta necesario pa tin na cuenta un idea cla di kico ta e recursonan disponibel pa e expectativa por wordo comunica claramente na e directivanan escolar. Por ultimo, ta importante likida e cuentanan di e ultimo aña lo mas lihe posible pa asina nan por cuminsa di cero.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)
Leo Maduro

Andreina Morillo

Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press

Ret Karibense

Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com

Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Lamento conveniente no ta... *Suficiente pa San Nicolas...*

A surgi un discusion – atrobe – tocante e proximo ciera di un scol di educacion secundario na San Nicolas. Segun e mandatario responsable, esey ta necesario pasobra e scol – no publico – aki no tin e poblacion di e creencia ey pa mantene e scol. Tin parlamentario cu ta haya cu esey no ta un bon decision y ta boga pa busca un solucion di algun manera.

Tur esaki ta haci nos corda e discusion y protesta cu tabatin algun aña pasa, tempo cu e asunto aki a bin dilanti tambe. E ministro di e tempo ey a propone pa mantene e scol habri, bao di un fusion cu un scol publico. E protestanan contra e ministro tabatin efecto, no a tuma accion y awor definitivamente ta dificil pa hustifica cu ta mantene e scol habri. Nos no a scucha kico ta e proposicion di e apreciable parlamentario envolvi, pero ta parece dificil pa haci algo otro cu cera e scol. For di otro discusion cu tabatin un par di aña pasa, por conclui cu San Nicolas – entre scol publico y no publico – tin suficiente scol secundario pa atende e poblacion di San Nicolas. A proposito, e gran ausente den e actual discusion ta e sindicato di maestro cu na 2021 tabata asina fuerte den nan protesta contra e plan di e ministro di e tempo ey. Nos no a tende, ni e tempo ey y mucho menos awor kico por ta posicion di e sindicato awor.

Poniendo un banda un rato e discusion cu si tin un manera pa mantene e scol referi habri ainda, loke ta muestra nos penoso, atrobe, ta e falta di un discusion debido tocante e maneho general cu mester hiba den enseñanza, tumando na cuenta e realidad socio-económico di e ciudad y su alrededor. Na muchísimo oportunidad nos a trece dilanti e miseria económico cu San Nicolas a pasa aden den ultimo 40 aña, pa cual ni awe nos ta mira un solucion. Pero nos ta laga e discusion ey pa otro dia. En todo caso, pa loke ta relevante den e asunto aki, por referi na e hecho cu San Nicolas a perde poblacion den e ultimo decada. Esaki segun comparacion di e cifranan di Censo 2010 compara cu Censo 2020. Na 2010 a registra 15.284 habitante mientras cu na 2020 a registra 14.175 habitante na San Nicolas. Interesante ta cu e poblacion di San Nicolas Sur a crece den e 10 añanan ey, cu mas di 600 persona. Un aspecto cu merece mas estudio si nos tuma na cuenta cu e parti aki ta contene e barionan cu mas a sufri di e deterioro económico di ultimo decadan. En general nos por bisa cu San Nicolas a bira e refugio pa esnan cu entrada mas modera, cu e desbentaha cu e lugar di biba aki ta keda mas

leu for di e parti pabao unda mayoria di empleo ta situa. Aki nos por mira den practica loke nos por mira na hopi otro pais tambe: mas leu di e centro di desaroyo bo ta, mas leu di empleo bo ta biba, menos ta paga pa vivienda pero mas ta paga pa transporte, y menos bon e infraestructura socio-económico ta. Esey ta talvez e splicacion pakico hustamente den e barionan mas deteriora e poblacion a crece?

Banda di tur esaki, tabatin otro desaroyo tumando lugar y esey ta cu e gruponan di creencia protestant a bira hopi mas chikito. Den curso di e mas di 40 aña di atraso constante di e ciudad a tuma lugar un exodo grandi di e generacionnan mas hoben, mientras e generacion di mas edad cu a keda ta birando un grupo cada vez mas chikito. E repoblacion cu a tuma lugar na San Nicolas ta mayoritariamente inmigrante di paisnan Latino, cu pa un gran parti tin religion catolico.

Te aki e datonan aki, importante pa por comprende loke ta sucediendo na San Nicolas. E pregunta ta awor: kico ta bay haci pa futuro? Nos ta simplemente sigui e rumbo cu e scolnan presente ainda ta sigui, y si tin mas scol cu mester cera porta, ‘que sea asi?’ Nos por bay den otro direccion tambe, y esey ta cu nos ta purba proyecta kico futuro desaroyo ta duna nos. Por ehemplo: ta bay habri un hotel di 600 camber, pa cual nos mercado no tin trahador. Nos no tin idea ainda kico ta e empleo cu e plannan cu e tereno di refineria lo duna. En todo caso, lo trece algun mil persona di exterior. Nan mester lugar di biba y nan yiunan, cu ta bin despues, lo mester bay scol. Kico ta e perspectiva real, pasobra di otro banda nos ta mira cu aña tras aña tin menos mucha ta nace aki, loke riba su mes ta duna e perspectiva di cada vez menos necesidad di scol y maestro...

E problema principal cu nos ta sinti den e actual situacion ta cu nos no ta tende nada di kico realmente ta bay sucede, ni den enseñanza, ni den economia. Di e manera aki ta bira dificil pa por planifica algo realistico, mientras en todo caso e mandatario encarga cu enseñanza ta duna e impresion cu ta tratando di pospone decisionnan importante pa futuro, mientras cu ta tene prensa y publico contento cu decisionnan secundario, sin revela nada di e cambionan grandi cu supuestamente ta planeando cu Hulanda. Asina e lamento politico conveniente di e dianan aki tampoco ta yuda.

Minister Endy Croes a reuni cu presidente di colegio di curatornan di Universidad di Aruba, Juri Nicolaas y vice-presidente Angelo Brete



Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu Presidente Curator di Colegio di Curatornan (College van Curatoren) di Universidad di Aruba drs. Juri Nicolaas y Vice-Presidente drs. Angelo Brete.

Durante e e reunion a dialoga riba diferente punto importante, entre otro, un vision nobo cu nan tin pa trece cambio den e estructura di e directiva. Ademá, Sr Nicolaas y

Sr. Brete a splica cu lo trece un comision di exterior pa acredita un di e programanan di Organization, Governance & Management (OGM).

Fuera di esaki, a dialoga tocante e dificultad pa haya docente cualifica y cu por traha tempo completo na Universidad di Aruba, pa asina mantene e standard y calidad cu ta exige. Banda di esaki, Minister Endy Croes a presenta e acuerdo cu a haci recientemente cu University of Cen-

tral Florida (UCF).

Minister di Enseñansa Endy Croes hunto cu Minister Plenipotenciario na Washington Sra. Joselin Croes lo pone Universidad di Aruba den contacto cu e board di UCF, asina nan por yega na cierto trabou en comun.

Pa finalisa, Minister Endy Croes ta expresa cu e ta sostene e vision di Universidad di Aruba cu y ta keda den contacto estrecho cu nan pa ta na altura di e desaroyonan di universidad.

Aruba ta firma acuerdo cu Hulanda pa colaboracion riba tereno di energia sostenibel

Hulanda ta bay intensifica e colaboracion cu Aruba y Sint Maarten riba tereno di energia renobabel. Esaki ta locual e paisnan a yega na acuerdo na dje durante e prome Caribbean Climate and Energy Conference (CCEC), cu ta tumando luga na Aruba di 10 te cu 12 di mei 2023.

Den su discurso di apertura diaranson merdia, Prome Minister a enfatisa cu tur cambio ta cuminsa for di paden y pa logra cambio, tur isla chikito y tur nacion, mester para hunto pa asina hunto nos gana e batalla riba cambio di clima. Prome Minister a elabora riba e perspectiva general di desafionan of reto nan global cu ta birando mas intenso. Nos clima ta cambiando hopi lihe y dramáticamente y accionnan mester

wordo tuma. Prome Minister a indica cu, pa e islanan chikito manera Aruba, accionnan pa Cambio di Clima generalmente ta consisti di 3 parti: Transicion di Energia, Adaptacion di Clima y e buskeda di acceso pa Financiamiento di Clima. Aruba.

1. Transicion di energia: mitigacion cambio di clima:

Pa loke ta trata e prome accion, Transicion di Energia, Aruba tin un plan di strategia fundamental y formalisa, esta un 'National Energy Policy'. Na Aruba, den e ultimo añanan, Gobierno a adopta un maneho hopi cuidadoso pa desaroya e plan di strategia pa na prome luga, involucra stakeholders (den 3 Energy Summits), y na segundo luga, door di adopta e formato y criteria di e EU

National Energy & Climate Plans ("NECP's") cu Estadonan Miembro di EU mester somete na e Comision Europeo pa muestra con nan ta cumpli cu compromisonan di e 'EU' Paris Agreement'. Aruba, Prome Minister a indica, ya caba a inicia e caminda pa ratificacion di e Paris Agreement.

2. Adaptacion di clima:

E di dos accion pa Cambio di Clima ta pa prepara pa e cambionan cu ta parce inevitabel, Adaptacion na Cambio di Clima of Adaptacion. E efectonan di cambio climatico ta afecta tur faceta di sociedad, manera: infraestructura, logistica, sistema alimenticio, y incluso nos sistema financiero. Pa esaki, ta hopi importante pa tin un 'National Climate Adaptation Plan' solido cu lo identifica e risiconan climatico, defini medidanan di adaptacion y identifica presupuestonan necesario. Pa realisa e plan aki, mester tene cuenta cu stakeholders.

3. Financiamiento di clima:

E di tres accion pa Cambio di Clima ta pa busca acceso na fuentenan di financiamiento. Pa e parti di Caribe di Reino, ta keda importante pa adresa esaki y keda busca alianzanan y mecanismo di financiamiento innovativo pa inclui paisnan di ingreso medio y cera e buraconan di financiamiento y inversion cu nan ta enfrenta.

Durante e conferencia di prensa, Hulanda a firma un Memorandum of Understanding (MoU) cu Sint Maarten y Aruba. E colaboracion ta enfoca riba diferente tecnologia di energia



renobabel, entre otro energia di biento, hidrogeno, energia solar y con ta warda energia 'energy storage'. Ademá, den e acuerdo a acorda tocante intercambio di personal y di conocimiento científico y tecnologico, y e organizacion di por ehempel gruponan di trabou y proyectonan di investigacion.

Miembronan di gobierno di varios isla den reino tambe tabata presente na e firmamento di MoU, unda tambe prensa por a presenta nan pregunta tocante e acuerdo y e vision di e paisnan. E prome pregunta cu a presenta tabata encera e MoU cu Corsou, y si Minister Jetten ta pensa di haci esaki, y den caso cu si, pakico no na e conferencia mes, mirando cu minister Pisas tambe tabata presente. Pa esaki Minister Jetten a responde cu e mes ta bay Corsou aki par dia y pues e dicidi di firma eyan mes cu e gobierno presente.

Reportero di Bon Dia Aruba presente a dirigi un pregunta pa Minister Evelyn Wever-Croes pa locual ta trata e colaboracion di institutonan of

organizacion local cu tambe tin conocimiento y ta experto den e miedo ambiente di Aruba y bida salvahe. Pa esaki Minister Wever-Croes a sigura cu Aruba no lo por bay traha riba esaki su so, pues colaboracion ta esencial. Tambe el a menciona cu pa locual ta colaboracion cu instancianan local, Minister Ursell Arends (Naturalesa) y Minister Glenbert Croes (Energia) lo ta encarga cu e tarea aki. Sinembargo minister no a duna mas splicacion pa cual sorto di instancia lo ta involucra.

Den e dianan binidero, e conferencia riba clima y energia ta bay continua. Awe, dia 11 di mei, e enfoka ta riba un orientacion internacional, unda un panel amplio di pais y organizacion lo discuti e accion climatico cu ta necesario pa tur isla di henter mundo. Dia 12 di mei, e conferencia ta cera cu un enfoka riba Aruba mes pa loke ta trata e transicion di energia y clima. Durante e sesion aki, ta bay tin varios presentacion, entre otro tocante Eagle LNG, Windfarm y Aruba Hydrogen Valley.

De Cuba | Ormel | Noordhuizen
Attorneys at Law

Elleboogstraat 11-13
Oranjestad, ARUBA
T: (297) 583 8144
F: (297) 583 8145

BEKENDMAKING

Bij vonnis van 10 mei 2023 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is de rechtspersoon naar het recht van St. Kitts & Nevis **ZABONTI VENTURES LTD.**, voorheen statutair gevestigd te Charlestown, Nevis, feitelijk gevestigd te Aruba, in staat van faillissement verklaard, met aanstelling van mr. J.M. de Cuba tot curator en benoeming van mr. C.T.M. Luijckx tot rechter-commissaris.

Schuldeisers van de gefailleerde rechtspersoon worden verzocht om hun vorderingen, gestaafd door bescheiden, onder vermelding van eventuele voorrechten ter verificatie in te dienen bij de curator.

De curator,
mr. J.M. de Cuba
De Cuba Ormel Noordhuizen Attorneys at Law
Elleboogstraat 11-13
Oranjestad, Aruba
T: 583 8144
F: 583 8145
jeannot@deconlaw.com

ODEA ta felicita tur nurse cu nan siman di enfermeria

National Nurses Week (NNW) internacionalmente ta wordo celebra di 6 pa 12 di Mei. Directiva di ODEA ta felicita cada nurse cu ta traha den tur instituto cu ta duna cuida aki na Aruba. Nursenan cu ta lanta tur dia pa duna cada ciudadano di Aruba e cuida cu nan merece, incluso turistanan cu ta bishita Aruba.

E thema cu ICN a scohe e aña aki ta: "Our nurses. Our Future", cu e meta pa reflesha unda nos ta awe y unda nos ta bay ta otro aña, aki 5 y 10 aña. Ta necesario pa traha plan strategico di personal den enfermeria pa garantisca cuida di calidad pa medio di nurses educa den e diferente especialidadnan. Educacion di un nurse ta un trayecto largo cu ta necesario pa tin un plan strategico di personal den enfermeria national traha den cooperacion di tur instituto cu ta duna cuida y gobierno pa por garantisca cu tin nursenan educa pa remplaza nursenan cu ta baha cu pensioen o



sea ta scohe pa busca nan futuro den exterior.

Estudio di un nurse ta cuminsa como helpende mbo-2 (2 aña), verzorgende mbo-3 (3 aña), verpleegkunde mbo-4 (4 aña), verpleegkunde hbo-5 (4 aña). Pa por specialisa ta existi cu tin 2 aña di experiencia como nurse. Ta tuma 4 aña pa un persona por gradua como un verpleegkunde y ta tuma 8 aña pa por gradua

como un nurse specialisa den tur e diferente specialisacion cu por studia p'e, e.o Oncologie, Urologie, Obstetrie en Gyneacologie, Lactatie, ICU, CCU, Dialyse, SEH, Ambulance, POH, MGZ, Arbo, Anesthesie assistent, Docente, Hartkatherisatie, Kinder, Neotalogie, Gismaker, Endocopie, Stoma, Wondconsulent, Maatschappelijke gezondheidszorg y cada aña ta bin mas specialisacion.

Aruba por ta orguyoso di tin minimo un nurse Arubiano cu tin un di e specialisacionnan aki, pero Aruba tin como tarea pa brinda e oportunidad pa nursenan por specialisa local y international, pa garantisca cu continuamente tin remplaso pa e nursenan aki, pa sera e gap.

Door di e presion di scarsedad di nurse y otro motibonan personal un nurse general ta wordo limita di por specialisa su mes y logra un hbo-opleiding. Cual ta motibo pa keda depende di nurse nan specialisa for di exterior. Cu e thema di aña aki: "Nos nurse nan. Nos futuro", ta forsa nos pa para keto y inverti pa por brinda mas nurse e oportunidad di specialisa localmente pa por yena e gap di scarsedad.

ODEA ta trahando hunto cu Kwaliteitsinstituut pa por bay over na registra tur nurse na Aruba pa asina implementa ARU-BIG cu tur su componentenan cu mester ta delinea

pa garantisca cu cada nurse por keda educa su mes pa logra su acreditacion pa renoba su registracion. Pa esaki ta cardinal pa tin un National Education Planning banda di un Strategic National Manpower planning, cu ta bin cu un National Financial Planning pa por garantisca continuidad di educacion den salubridad di Aruba.

Pa e siman di enfermeria ODEA ta desea di stimula tur colega pa participa lo maximo cu por na tur actividad cu cada instituto ta organisa specialmente pa nan. Apreciando e esfuerzo di cada instituto den nan alcance cu e presupuesto limita cu nos tur ta sinti su efecto.

Danki na cada un persona cu ta traha den cuida aki na Aruba pa semper t'ey pa sostene y traha hunto pa duna e cuida cu cada ciudadano merece. Cuida di un enfermo ta un cuida cu ta depende di bon cooperacion di tur cu ta forma parti di e equipo di cuida.

Vacuna pa cancer di pancreas ta muestra exitoso den test chikito

(NLTimes)—Cinco aña pasa, un grupo chikito di científico di cancer a reuniendo na un restaurant den un hospital di misa desconsagrado na Mainz, Alemania, a crea un plan atrevido: Nan lo test nan vacuna nobo di cancer contra un di e forman mas virulento di e malesa, un cancer conoci di aparece back hasta despues cu pashent opera pa kita tumor.

Tin chens e vacuna no por preveni e recaida, algun científico a asumi, pero pashentnan tabata desespera. Y e velocidad cu cual e malesa di cancer di pancreas ta aparece back por ta un bentaha pa e científiconan: Pa miho of pio, nan ta bay investiga si e vacuna lo yuda of no.

Diaranson e científiconan a reporta cu e resultadonan a resalta e dudanan. E vacuna a provoca un respuesta di e sistema di inmuun den mita di e pashentnan cu a ricibi tratamiento, y nan no a muestra un recaida di nan cancer durante e curso di e estudio, locual ta un descubrimiento cu expertonan ta describi como extremadamente prometedor. E estudio, publica den re-



vista Nature, tabata un logro grandi den e movimiento largo pa traha vacuna di cancer especificamente pa tumor di pashentnan individual.

Investigadonan na Memorial Sloan Kettering Cancer Center na New York a extrae tumornan di pashent y a manda muestra di esakinan pa Alemania. Eynan, científiconan na BioNTech a analisa e makiyhe genetico di cierto proteina riba e superficie di e celnan di cancer.

Uzando e datonan genetico ey, científiconan di BioNTech a produci vacunan personalisa pa siña e sistema di inmuun di cada pashent pa ataca e tumor. Manera e vacunan di Covid—cual BioNTech tambe a produci—e vacunan di cancer ta depende riba mensahero RNA. Den e caso aki, e vacuna ta instrui celnan di e pashent pa traha e mesun proteina cu tin den e tumor, cu e posibilidad pa provoca un respuesta di e sistema di inmuun cu por

yuda combati celnan di e cancer mes.

E estudio tabata chikito: Solamente 16 pashent, tur di nan di descendencia Europeo, a ricibi un vacuna, parti di e tratamiento cu ta inclui kimoterapia y un medicamento diseña pa preveni cu e tumor por stroba respuesta di e sistema di inmuun. Sin embargo e estudio no por a rechasa completamente e factornan fuera di e vacuna cu a contribui den un miho

resultado den algun pashent.

Fuero di esey, "e costa un barera hopi grandi pa e tipo di vacunan aki por wordo utiliza den un scala mas grandi," segun Dr. Meeha Zaidi, ken ta un especialista di cancer di pancreas na John Hopkins University School of Medicine. Esey por crea diferencianan grandi den acceso.

Pero e hecho simpel cu científiconan por crea, check e calidad di e vacunan y suministra vacunan personalisa asina lihe—pashent a cuminsa ricibi vacuna aproximadamente nueve siman despues di a kita nan tumor—ta un señal prometedor.

Desde e comienso di e estudio den december 2019, BioNTech a recorta e proceso pa bou di seis siman. E compania tin e meta final pa por traha vacuna di cancer den cuatro siman.

Ademas, desde cu e compania a cuminsa test e vacuna casi un decada pasa, BioNTech a reduci e costo for di casi 35.000 dollar Americano pa cada dosis, pa menos cu 100.000 dollar, pa medio di automatiza algun parti di e produccion.

CPR su pagonan pa uso di facilidadnan di Bullenbaai ta atrasa

(CuraçaoChronicle) - E situacion financiero di Caribbean Petroleum Refinery (CPR), e ex participante di e subasta preferi, a tuma mira un desaroyo preocupante mirando cu e ta kedando atrasa cu su pagonan.

E problema aki ta afecta e compania di gobierno Refineria di Korsou, cual no ta ricibi e pago di huur cu ta premira pa e tankinan cu ta na Bullenbaai. E tankinan aki actualmente ta wanta 48,000 tanki di petroleo, cual ta pertenece na un cliente na Panama.

E fracaso di CPR den cumpli cu su obligacionnan pa loka ta trata e pago a causa preocu-



pacion den varios miembro di parlamento. Un biaha mas nan ta cuestiona con confia-

bel e grupo di Luis Giusti ta, cual ta asocia cu CPR. E desarojo aki ta agrega na e du-

danan cu ta existi tocante e grupo su capacidadnan. Ta di nota cu CPR inicial-

mente a keda selecta como e compania cu lo tuma e refineria. Sinembargo pa causa di sospecha di falsificacion di documento y otro irregularidadnan, e negociacionnan pa cu e refineria a yega un stop. E acusacionnan aki ta pone duda riba e integridad y transparencia di CPR y su entidadnan asocia.

E situacion pa cu e pagonan aki y e incertidumbre tocante CPR su posicion financiero ta trece duda di e estabilidad di su operacionnan. E gobierno y autoridadnan relevante posiblemente lo monitor e situacion di cerca pa asina segura cu e medidanan apropiada a keda tuma pa adresa e problemanan financiero y proteha e interes di tur e stakeholders cu ta involucra.

Parlamentario ta denuncia cu aplicacion online pa subsidio ta tarda casi un aña pa procesa

(CuraçaoChronicle) - “Hendenan den necesidad cu ta aplica pa un subsidio di 267,50 florin cada dos siman mester warda practicamente un aña pa pasa door di un proceso di verificacion. Un aplicacion online mester ta facil, lihe y mester tin un mecanismo di control cu por pre-aproba e peticion den menos di 24 ora.”

Miembro di Parlamento pa partido MFK Maria Nita a declara den un carta cu a manda na e president di parlamento cu e peticionnan online pa ricibi subsidio social mester ta eficiente pa esunnan cu tin menos recurso. E lansamento di e website den aña 2020 a keda estableci pa cumpli cu e necesidad di automatiza y mdoernisa e estructura pa peticion online y di e manera aki yuda e personanan cu ta den necesidad den un manera hopi mas lihe.”

Den su carta el a declara cu ta importante pa considera e realidad cu mayoria die individuonan cu ta aplica pa ricibi e subsidio, den mayoria caso, tin casi nada na nan disposicion na cas pa aplica online. Tambe tin persona cu no tin habilidadnan cu computer. Den casonan unda cu tin un computer of dispositivo digital na cas disponibel, e por ta un desafio toch pa un persona sin ingreso por mantene un conexion na internet, specialmente ora cu nan necesidad principal ta cuminda. Adicionalmente, e proceso di aplicacion mes por tuma por lo menos 2 ora of mas pa contesta e preguntanan y agrega e documentonan necesario via un scanner den e sistema online.

E aplicacion mester aline cu e meta di aplica online pa hendenan cu por ricibi asistencia lo mas lihe cu ta posibel cu un solucion practico



mientras e proceso di control ta na caminda. E proceso ta tuma demasiado largo sin motibo. Gobierno mester coordina cu e registro civil of Kranshi y SVB pa asina internamente y eficientemente provee un aprobacion provisional of nenga e peticion na e individuonan den necesidad.

E ta necesario pa optimalisa e servicio y ta urgi e ministerio analisa con nan por sirbi e hendenan den un manera hopi mas humano, conside-

rando e situacion di necesidad. “Laga nos considera tambe cu esaki ta trata mananan, tatanan y famianan den necesidad,” e parlamentario a comenta.

Tambe el a haci algun pregunta na e minister encarga cu bienestar. E parlamentario kier sa si e minister por implementa un proceso humanitario pa e individuonan por ricibi un pago avanca of provision di cuminda prome cu e aplicacion ta definitivamente aproba.

Varios persona tin mas di un aña ta warda, cual ta contra di e periodo di espera prescribi pa ley. E Parlamentario kier sa con e peticionnan aproba despues di e periodo di 8 siman lo keda adresa y compensa.

E Minister a menciona cu tin 950 persona cu ta ricibi asistencia cu muchanan menor di edad na cas. E parlamentario a puntra si e individuonan aki ta haya “prioridad” pa oportunidadnan laboral y otro subsidio.



ANUNCIO – BLBA/022/23

Middels deze brief wordt de aangevraagde Referendum onder de werknemers van:

“Crown Trading N.V. (Diamond Internacional)” afgelast. Reden hiertoe is het in gebreke zijn met het Arbeidsvredebesluit III, artikel 2, lid 4.

Aruba, 10 di mei 2023
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Banco central Hulandes a bisa cu inflacion ainda ta “preocupante,” maske prijs di energia ta bahando

De Nederlandsche Bank (DNB) ainda ta kere cu e situacion di inflacion na Hulanda ta “preocupante,” aunke prijsnan di consumo no a aumenta mesun hopi den ultimo lunanan, manera aña pasa. E miembro di e directiva di e banco, Olaf Sleijpen, a declara esaki diaranson durante un sesion di informacion den Tweede Kamer.

E hecho cu inflacion a baha recien ta pa via di un caida den prijsnan di energia, cual a experencia un aumento skerpi pa via di e guerra entre Rusia y Ucrania. Pero Sleijpen a subraya cu e nucleo di

inflacion, cual ta exclui prijs di cuminda y energia, a keda halto.

Mientras cu e nucleo di inflacion keda halto, e Centro Banco Europeo (ECB) lo mester “tuma mas stap,” segun Sleijpen. Prijs di interes a subi cu un velocidad unico den e ultimo añanan pa asina curva inflacion. Como resultado, prijs di interes di mercado riba prestamo y spaar tambe a subi.

Sleijpen a cita e interes cu Hulanda ta paga riba bono di gobierno cu un termo di dies aña como un chempel. Esaki tabata den negativo na fin di 2021, pero awo el a aumenta

pa 2.9%. Esey ta “historicamente, no hopi halto,” pero e velocidad den cual e aumento a tuma luga si ta.

Prijs di interes aumentando a causa problema pa institucionnan financiero, particularmente na Merca. Esaki tambe a causa un inquietud den mercadonan financiero na Europa, specialmente ora mester a salba e Swiss bank Credit Suisse for di un colapso por medio di un cambio di maneho pa rival UBS.

“E bon noticia ta cu e stress cu nos a mira den e mercadonan financiero siguramente no a plama hopi den e sistema financiero,” Sleijpen a sigura.



El a nota cu e mercadonan “ainda ta funcionando” y a mustra resiliencia.

Segun DNB, e problemanan na Credit Suisse y e banco nan Mericano tabata isola y no a sosode na Hulanda.

Pero e aumento di interes ta un peligro pa institucionnan financiero Hulandes tambe. Nan por gana margen di interes mas halto, pero na e otro banda, riesgo di credito di cliente tambe ta aumentando.

Comentario racista a resulta den retiro di parlamentario Van Meijeren den debate tocante violencia policial



(NLTimes)—Vice-president di Tweede Kamer Roeling Kamminga a ne-

nga Gideon van Meijeren e oportunidad pa tin e palabra durante un debate despues cu el a yama sospechosonan di un incidente violento “primatenan negroides.” E parlamentario di FvD a nenga di tuma su comentario back, cual Kamminga a haya inaceptabel, pues el a kita palabra di dje.

Van Meijeren a haci e declaracion aki durante un debate riba racismo y dis-

criminacion dentro di e organizacion policial: “Pero ora Hulanda tabata den shock e weekend cu a pasa pa e imagenan horroroso di un grupo di hendenan negroides atacando un hoben blanco[...],” van Meijeren a bisa prome cu a interumpi’e. Despues cu Kamminga a tah’e cu e tipo di terminologia no ta necesario, van Meijeren a papia di un “grupo di primatenan negroides.”

Otro partidonan no a ataca van Meijeren hopi, pero si a

haci un punto di ordo. Lider di DENK, Farid Azarkan, a subraya e regla cu debate ta tuma luga cu respet pa otro y pa e topico: “Si bo yama un grupo di hende primatenan, ta bo ta haciendo dimas,” el a bisa. Si esey sosode, e parlamentario mester tuma su palabranan back of ta neng’e di papia, Azarkan a splica.

Parlamentario di VVD, Ingrid Michon, ta di acuerdo cu Azarkan y a subraya cu e asunto treci pa dilanti pa e miembro

di FvD tabata fuera di e enfoke di e debate y, p’esey, no ta relevante.

Van Meijeren a nenga di tuma su palabra back y mester a baha for di podium.

Parlamentarionan di FvD sa causa un conmocion den Binnenhof. Lider di partido, Thierry Baudet, a admiti den pasado caba cu conmocion en berdad ta su meta.

Polis Hulandes y ekipo di Interpol den colaboracion pa resolve homicidio di 22 hende muhe

(NLTimes)—Polis na Hulanda, Alemania y Belgica a cerca un team cu Interpol pa purba identifica e 22 hende muhe cu a descubri morto den e tres paisnan. Nuebe di e casonan habri ta envolvi carpachinan descubri na Hulanda. Ademas a descubri un otro victima na Belgica, cerca di e frontera cu Hulanda.

“Mayoria di e 22 victima a experencia un morto violento, y algun tabata abusa of a laga nan sin come prome cu nan a muri,” segun Carina van Leeuwen y Martin de Wit di e polis Hulandes. “No a establece nan identidad, un parti pasobra tin chens cu e victimanan ta di otro paisnan. Ta posibel cu a laga nan curpa den nos pais pa scapa investigacion criminal.”

“Nos kier subraya cu nos ta



buscando number,” Carolien Opdecam di e polis Belgico a declara. “Mayoria biah a e identidad di e victima ta crucial pa resolve misterionan di e caso.”

Operation Identify Me a revela detaye di cada caso, mustrandu reconstruccion di cara di algun victima y video y potret di obhetonan manera joyeria y paña cu a descubri cu nan.

E nueve victima descubri morto na Hulanda a muri entre 1976 y 2005. E caso mas bieu ta yama “Heulmeisje.” Caminantenan a descubri e curpa di e hoben scondi bou di tera y taki den cerania di De Heul parkeerplaats banda di e catera A12 riba 24 di october 1976.

E caso mas recien na Hulanda ta “e muhe den e maleta.” Den temporada di herfst na 2005, un maleta cora a keda

bandona pa basta tempo den Thorbeckesingel, den centro di un area residencial na Schiedam. Ora un empleado

di municipio a bay benta e maleta, el a descubri e carpachi di un hoben femenino aden.

De Cuba | Ormel | Noordhuizen
Attorneys at Law

Elleboogstraat 11-13
Oranjestad, ARUBA
T + (297) 583 8144
F + (297) 583 8145

BEKENDMAKING

Bij vonnis van 10 mei 2023 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is de rechtspersoon naar het recht van St. Kitts & Nevis **TEPWORTH LIMITED**, voorheen statutair gevestigd te Charlestown, Nevis, feitelijk gevestigd te Aruba, in staat van faillissement verklaard, met aanstelling van mr. J.M. de Cuba tot curator en benoeming van mr. C.T.M. Luijckx tot rechter-commissaris.

Schuldeisers van de gefailleerde rechtspersoon worden verzocht om hun vorderingen, gestaafd door bescheiden, onder vermelding van eventuele voorrechten ter verificatie in te dienen bij de curator.

De curator,
mr. J.M. de Cuba
De Cuba Ormel Noordhuizen Attorneys at Law
Elleboogstraat 11-13
Oranjestad, Aruba
T. 583 8144
F. 583 8145
jeannot@deconlaw.com

Asamblea di Ecuador a dicidi continua cu huicio politico contra presidente Lasso

(Reuters) - Diamars ultimo legisladonan di Asamblea di Ecuador a vota na favor di continua cu e huicio politico contra presidente Guillermo Lasso pa acusacion di malversacion, loke por hiba e proceso na su etapa final.

Lasso semper a nenga e acusacionnan di oposicion cu ta argumenta e supuesto malversacion di fondonan den relacion cu un contract di e compania estatal di transporte di petroleo Flopec, indicando cu su administracion a haci cambian rentabel di e acuerdo, firma prome cu el a asumi e funcion.



Segun e resolucion, cu a haya aprobacion di 88 di 116 legislado presente, Lasso y su rivalnan di oposicion ta bay duna nan testimonio den

Asamblea Nacional y despues ta bay enfrente un votacion final cu por resulta su destitucion. Lasso y Hernan Duque, ex-

presidente di direcccion di Coordinador di Empresanan Publico, "a defini e continuacion di e contractnan di transporte di petroleo na favor di tercero, consciente cu nan tabata representa un perdida pa Estado", e resolucion aproba pa Asamblea Nacional ta bisa. "Consecuentemente, e Presidente di Republica, tabata sa di e estructura di corrupcion di Flopec," el a agrega.

E votacion ta produci aunke tin un rapport di Comision di Fiscalizacion di Asamblea Nacional, cu a scucha e testimonio luna pasa y a conclui cu no tin motibo pa e huicio

politico of destitucion di Lasso.

Solamente cuater di e nueve miembro di e comision a respalda e conclusion fin di siman ultimo.

Aliadonan di Lasso a cuestiona e legalidad di e proceso di huicio politico, e prome contra un presidente den decadanan, bisando cu esfuerso ta influencia pa negoshinan politico.

Mester di 92 pa por destitui Lasso y legisladonan di partido di ex-presidente Rafael Correa a priminti 47 voto na favor, otro partidonan di oposicion ta dividi si ta respalda of no e destitucion.

Bolivia: Ciudadanonan di Santa Cruz a cuminsa proceso pa revoca mandato di Luis Arce

(Infobae) - Diamars ultimo Comité Pro Santa Cruz a solicita na organo electoral informacion pa por cuminsa e tramite pa un referendum revocatorio di e mandato di presidente di Bolivia, Luis Arce, manera sectornan civico y social a acorda den un reunion nacional celebra dia 25 di januari ultimo.

Fernando Larach, presidente di Comité Civico Pro Santa Cruz, e region di mas grandi y motor economico di e pais, a entrega un carta na Tribunal Electoral Departamental (TED) solicitando e informacion tocante un procedimiento pa "proceso revocatorio di mandato."

"Ayer a cumpli dos aña y mey di mandato di presidente Luis Arce y manera a establece den reunion di 25 di januari" ta solicita na organo electoral "un audiencia informativo di e rekisitonan y procedimiento cu mester realisa pa cuminsa un proceso revocatorio di mandato pa iniciativa ciudadano," Larach a bisa.

Tambe Larach a recorda cu den reunion a pidi na Gobierno Nacional un amnistia pa presonan politico pa e crisis di 2019, entre nan e gobernador di Santa Cruz, e lider opositor Luis Fernando Camacho y ex-presidente Jeanine Añez (2019-2020). Presidente di e comite civico



a agrega cu "debi na e negacion di Gobierno di atende un demanda ciudadano, ta bin e consecuencia di cuminsa un proceso revocatorio di mandato." A splica cu despues cu organo electoral lo indica e

procedura nan ta bay defini e blachi di ruta den un otro reunion di comitenan civico na nivel nacional.

Tocante e dos aña y mey di gobierno di Arce el a men-

ciona cu "e datonan ta indica cu e situacion di e pais, economicamente no ta saludabel, e evaluacion ta cu su gestion no ta mucho bon."

14 di februari ultimo comitenan civico a entrega un carta dirigi na presidente Arce, den cual nan tabata señala cu e reunionnan ciudadano celebra den e principal ciudadnan Boliviano tabata pidi "un amnistia general" pa "presonan politico, personanan persigui y procesa" pa sucesonan di 2019.

Sinembargo, te e fecha nan no a haya contesta di Gobierno, pa loke Comité Civico Pro Santa Cruz a dicidi di continua cu loke a papia den reunion di januari ultimo.

Gobierno di Peru ta declara emergencia sanitario pa dengue na 20 region di e pais

(Infobae) - Minister di Salud, Rosa Gutierrez Palomino a anuncia emergencia sanitario pa dengue na 20 region di e pais debi na aumento di casonan y di morto di e malesa aki.

E medida ta extende di 13 pa 20 region, asina como tambe pa 226 distrito y ta bay ta vigente pa un periodo adicional di 120 dia.

Den un conferencia di prensa, Gutierrez hunto cu directornan di direcccion di salud di Lima y El Callao, a manifesta cu e centronan di salud

ta alerta pa aumento di contagio pa e sangura aki. "E aumento a bin tumando luga cada siman. Awe nos tin 69.534 caso y 62 morto. Na aña 2017 so tabatin cinco region afecta, pero awe ta 16," Gutierrez a bisa.

Autoridad di salud a pidi na poblacion pa realisa pruebanan pa descarta e malesa y pa tuma e medidanan correspondiente, tambe a pidi na famianan pa habri nan cas na e brigadanan di salud cu ta recorriendo e regionnan pa fumiga, e zonanan na unda e casonan a aumenta.

Titular di MINSA tambe a dirigi palabranan na alcalde pa nan tuma accionnan preventivo. Te momentonan aki a interveni mas di un miyon cas pa elimina e sangurano y nan larva.

Tambe a indica cu e regionnan Piura, Loreto, Ucayali, Ica, Lambayeque, Lima Metropolitana, San Martin, La Libertad, Cajamarca, Junin, Huanuco, Cusco, Madre de Dios, Amazonas y Tumbes ta esun cu mas number di contagio pa dengue. Na nivel nacional mas di 98% di e

casonan ta atendi di manera ambulatorio.

Minister tambe a enfatisa cu a transferi na e regionnan

mas di 16 miyon soles. "Nos ta ampliando e emergencia sanitario aki pa por intensifica nos trabou na tur territorio Peruano."



Puerto Rico: Ta decreta paro indefini na Centro Cardiovascular desde 22 di mei

(ElNuevoDia) - E presidente di e Union General di Trahadonan (UGT), Gerson Guzman Lopez, a anuncia cu e trahadonan di e Centro Cardiovascular di Puerto Rico y Caribe ta bay cuminsa cu nan paro indefini desde diadomingo 21 di mei pa 11:59 di anochi.

E paro aki, cu a wordo ratifica na final di luna di april pa e mayoria di e miembronan di e union na e centro, ta wordo realisa como un ultimo medida pa e administracion hospitalario mehora e condicionnan laboral di su trahadonan.



“E trahadonan di e Centro Cardiovascular di Puerto Rico y di Caribe no a ricibi un aumento di salario pa mas di 12 aña. Nos a wak con e

inflacion y e costo di bida a aumenta aña tras di aña, pero e condicionnan di e trahadonan a keda mescos,” Guzman Lopez a expresa durante un conferencia di prensa cel-

ebra den cercania di e centro, cu ta atende tanto pashentnan di Puerto Rico como di e resto di e teritorio Caribense.

E reclamonan di e 340 empleado cu ta parti di e union cu ta uni na e paro indefini ta inclui e contratacion di mas personal, mehoracion di salario y respet pa e proceso di negociacion colectivo mediante e union.

“E ta poco loke nos a delanta den contratacion di personal nobo. Pa accentua e situacion, e personal cu nos tin den cada un di e facilidadnan aki ta extremadamente cansa pasobra

nos tur sa cu ainda nos ta saliendo di e pandemia di COVID-19 na Puerto Rico,” e presidente di UGT a agrega.

Guzman a bisa tambe cu e aumento di salario ta materia di negociacion, pero cu nan no ta dispuesto pa acepta menos di loke a ofrece otro empleadonan gubernamental.

A pesar cu a vota na favor di e paro desde final di april, door cu ta trata di un institucion hospitalario, pa ley nan no por a cuminsa di biaha, ya cu nan mester haci e ahustenan necesario pa e funcionamento di e hospital.

Familiarnan di Venezolanonan morto na Texas ta pidi ayudo pa repatriacion

(ElNacional) - Familiarnan di e Venezolanonan cu a fayece despues cu un auto a pasa riba nan na Texas, ta pidi ayudo na autoridadnan di Merca y di Venezuela pa repatria e curpa di e victimanan.

“Mi unico yiu, un di e victimanan den e tragedia na Texas. E tin un ruman muhe cu tambe ta haciendo e solicitud pa su curpa wordo treci pa Venezuela y esun di e demas afectadonan,” Gloria Perez, mama di Richard Bustamante, a expresa.

“Mi ta pidi e apoyo, mi kier tin e curpa di mi yiu pa mi por dere manera mester ta,”

Perez a bisa, ken ta biba na estado Portuguesa, den un video publica ariba rednan social.

Bustamante tabata funcionario di e Cuerpo di Investigacion Cientifico, Penal y Criminalistico na e ciudad di Guanare. El a cuminsa su ruta pa Merca den luna di april aña pasa y a crusa e selva di Darien rumbo pa Norte America.

“Nos no kier placa ni tampoco nos ta solicitando e. Loke nos kier ta pa nan trece e curpa di Richard. Nos no kier pa nan dere aya of nan creme, loke nos kier ta haci un acto di despedida y dere na Gua-

nare,” e ruman di e victima a bisa.

Un caso diferente ta esun di Enyerber Jose Cabarcas, di 23 aña di edad.

Su mama a bisa den declaracionnan ofreci na Noticias Telemundo, cu e no kier repatria su yiu pa Venezuela pasobra e tabatin e soño di yega Merca. Su ruman ta pidi e autoridadnan pa permiti nan wak e hoben un ultimo biaha. Tin otro casonan di familiarnan cu ta solicita ayudo na e gobierno di Merca pa biaha pa Merca pa cuida nan familiar cu ta den hospital, hopi di nan den estado grave. E mayornan di Ender Mata, di



23 aña di edad, ta pidi un visa humanitario pa atende su yiu, cu ta den coma.

E mama di Jesus Sangroni Rodriguez, di 19 aña di edad,

tambe a pidi pa dune permiso pa e drenta teritorio Mericano pa compaña su yiu, pero el a fayece dialuna anochi debi na e gravedad di e heridananan.

Venezuela: Maduro a anuncia cu e lo mantene e test PCR

(ElNacional) - Nicolas Maduro a anuncia cu e lo mantene na Venezuela e realisacion di e test PCR a pesar cu e Organizacion Mundial di Salud (OMS) a declara durante fin di siman ultimo e final di e emergencia di salud publico internacional di COVID-19.

E oficialista den su programa Con Maduro +, a afirma cu Venezuela tabata un di e paisnan na mundo cu miho a mancha e pandemia y cu su gobierno a proteha e ciudadanonan.

“Na aña 2020 e atakenan contra e economia a bira pio, e sancionnan, e prohibicionnan, e blokeonan, di un manera salvahe contra Ven-



ezuela. E imperio gringo odia e pueblo di Venezuela. Nan a pretende pa e vacunan no

yega Venezuela, nan a yama tur e empresanan cu tabata produci e vacuna aki, un pa

un, y casi cu nan ta menasa nan y prohibi nan di bende e vacuna na Venezuela,” el a

opina. Maduro a bisa cu el a papia cu e gobierno di China, Rusia y Cuba pa e dosisnan por a yega e pais unda cu, supuestamente, nan a vacuna casi 100% di e poblacion.

El a indica cu e lo mantene e medida aki pasobra tin persona cu a contagia cu un griep hopi fuerte, cu e mes a pasa aden.

“Ami a haya un griep. Prome Cilita haye y Cilita a pega ami. E ta un virus tremendo, brutal, cu ta batibo contra vloer. Pero nos ta bay pa dilanti. Asina ta cu Venezuela ta un pais modelo,” el a bisa.

El a gradici e personal di salud na e pais cu a atende e pashentnan durante e pandemia.

Abo por ta e proximo embahadora hubenil
**Bo kier ta Miss Teen Aruba International 2023 of
Miss Teen Aruba Glorious 2023**

*GLW Foundation ta invitabo pa un anochi di Informacion,
Diabierna 12 di Mei di 7 pa 9 pm na Tanki Leendert 100 F*

GLW Foundation ta prepara pa cuminsa cu e temporada di Miss Teen Aruba International 2023. E aña aki commission organisador mes lo encarga cu mayoria vestuario di e candidate cual ta haci e gasto mucho menos pa e mayornan y esaki ta duna e oportunidad pa hoben

cu tin deseo di participa pero hopi biaha no tin e forma di por participa.

Miss Teen Aruba International a sa di demostra durante hopi aña cu nan ta mucho mas cu un concurso di belleza. Como hoben e candidata lo siña pa conoce su mes y por siña descubri su mes

tambe, tur su habilidadnan. Nos lo guia e hoben cu seminarionan educativo pa asina por dune e hermentnan cu e por usa den su futuro y cu por yude den su trabou den futuro, tambe guia di pasarela, etiketa, comportacion social, Papiamento y tambe seminarionan recreativo y dibertido.



E candidata lo ricibi tambe e guia con pa deal cu situacionan social y cultural. Hoben si bo tin entre 14 pa 19 aña y bo tin deseo di experiencia un bunita temporada di crecimiento personal at abo oportunidad.

Mayornan si bo ta desea pa bo yui siña conoce su mes, descubri su habilidadnan y sin cu bo mester inverti hopi placa den esaki tuma e oportunidad pa asina por participa y bira nos proximo embaha-



dora hubenil.

Si ta desea mas informacion por whatsapp nos na 5616151. Diabierna avor na Tanki Leendert 100F lo tin un anochi di informacion pa tur mayor y hoben interesa.

Ultimo dia pa inscribe ta dia 20 di Mei ya cu instalacion lo tuma lugar diasabra 3 di Juni. Final di Miss Teen lo tuma lugar diasabra 22 di July 2023 den Cas di Cultura.



NOS TA DEN PROCESO:

1 Pa traha riba mas peticion

2 Pa tuma decision mas lihe

3 Pa reduci tardansa

4 Pa duna contesta mas lihe

Sabana Blanco 68 • 527-7100 • www.dip.aw

Fanaticonan di Shakira den panico cu expresion di interes di Tom Cruise den e cantante

(TMZ) - **Aparentemente e actor Tom Cruise ta interesa den Shakira pa loke por ta un romance nobo, sinembargo fanaticonan di e cantante su reaccion ta lo contrario di loke lo por a spera.**

Page Six a publica riba diars cu fuentenan cercano ta bisando cu Tom Cruise ta “extremadamente interesa den Shakira” despues cu nan a topa na diadomingo na Formula 1 su Grand Prix cu a tuma luga na Miami, unda a fotografia ambos ta combersa cu otro.

Segun e noticiero, tin un kimica entre nan, cual ta duna e impresion cu nan a disfruta di otro su compania, suficientemente pa Cruise manda Shakira flor despues di diadomingo, cual segun reportahe el a haci.

Claramente, ambos di nan ta soltero actualmente, specialmente Shakira ken manera hopi ya ta altanto, recientemente a separa di su ex pareha y futbolero profesional Gerard Pique, ken a comete infidelidad den su relacion cu Shakira cu un muhe mas hoben cu ambos y ta su actual

pareha.

En general, ambos ta muestra cu nan lo ta un pareha perfecto, Shakira tin 46 aña y Tom Cruise 60 y ambos ta na un nivel mas halto di fama. Sinembargo, usuarionan y fanaticonan di Shakira riba Twitter no ta gusta e posibilidad di ambos siendo pareha. Usuarionan ta expresa cu nan ta spera e no involucra su mes cu Tom Cruise den e ambito romantico.

Un usuario a publica “Shakira! Tende di mi! E ta purbando di recluta bo pa drenta Scientology! No sali cune!” mientras otronan ta publica “Aleha di Shakira!”. E motibo dicon nan no kier pa Shakira relacion cu Tom Cruise aparentemente tin di haber cu su relacionnan den pasado ademas di su conexcion cu Scientology. Nan ta sinti cu e dos hechonan aki no a caba bon, specialmente mirando cu e involucra cu muhenan di perfil halto.

Cruise su ex pareha Nicole Kidman su reaccion iconico ora cu su divorcio a finalisa den aña 2001 ta bini na mente pa motibo cu e tabata sumamente contento pafo di e oficina di abogado.

Cena di Pas: un tradicion nobo Caribense

Na e islanan Caribense ta creciendo e tradicion di Cenanan di Pas dia 5 di mei. E aña aki a organisa un total di 51 cena simultaneamente bou di e nomber “Freedom Meals.” Esey ta dos biaha mas tanto compara cu aña pasa. Tabatin mas cu 500 Freedom Meals (Cena di Pas) den Reino henter. E nucleo di un Freedom Meal ta un encuentro special na mesa di come, caminda invitadonan por papia tocante libertad y falta di libertad: temanan cu normalmente no ta dedica tempo na dje tur dia y caminda ampliamente por pone atencion na dje riba Dia di Liberacion.

Cena di Pas

“Sigur por papia aki di un exito,” asina Anja van Bergen, motor tras di e organisacion di e Cenanan di Pas Caribense a indica. “Danki Dios hopi hende riba e islanan a muestra hopi interes pa e idea aki y mesora nos a haya cooperacion cu entusiasmo for di tur skina.”

Cada isla tin su mes kwartiermaker, pero banda di esey hopi boluntario dedica tambe a meld nan mes mesora pa organisa un Cena di Pas. Cada ken na nan propio forma unico. A organisa Cena di Pas na scolnan, na hospital, na trabou, den restaurantnan, na Centro di Barionan, den bario simplemente riba caya, den un



malmente lo bo no a topa otro asina facil. Hendenan for di diferente bari-onan of diferente nivel den comunidad. Pero riba 5 di Mei, nan a sinta come hunto y papia cu otro. Por ta cu tabatin hende cu conoce otro, pero un combersacion asina kisas lo no a sosode facilmente. Anto nos ta ricibi feedback cu esaki tabata un anochi special, riba cual nan a conoce otro di un otro banda.”

Saba

Anton Hermans, kwartiermaker na Saba, ta conta cu na Saba alumnonan di scol a ricibi un Freedom Meal den restaurantnan local. Gruponan di alumnonan por a reserva nan mesa. Nan a ricibi prome e Sopi di Libertad y despues un cuminda di e restaurant mes. Tabata un cooperacion entre Horeca y e scolnan. Naturalmente cu cerca nan tambe tabatin e carchinan di dialogo riba mesa y asina 180 alumno a dialoga tocante libertad.

Reino

Ta un hecho cu tin Freedom Meals riba tur isla Caribense y tambe na Hulanda. E sentimiento cu hunto riba mesun dia tur hende den Reino Hulandes ta sinta na mesa y papia tocante e tema importante aki ta algo special. Nos ta come e mesun sopi, nos ta papia tocante e mesun tema, cada uno for di su punto di enfoka for di un otro parti. Ta un momento clave loke ta experiencia riba e mesun dia y esey ta bunita. E ta duna e sentimiento cu bo ta forma parti di algo mucho mas grandi. Segun Anja: “Mi ta spera cu nos lo por uni tambe na e tradicion di e festivalnan di libertad y cu nos lo por cera e Freedom Meals finalmente cu un tremendo gran concierto, caminda e popular ‘we’ll meet again’ por resona.”



museo, na Base di Marina of normalmente na casnan den comedor. Cu algun invitado of hustamente cu un cantidad di 200 persona. Sea cu un cena simpel of mas ainda cu un cena amplio, pero semper cu e Sopi di Libertad acerca hunto cu e carchinan di dialogo pa un bon combersacion.

Carchi di dialogo

E organisacion di Freedom Meals hunto cu Comision Nacional 4 y 5 di Mei, ta segura pa algun cuadro di condicionnan, manera carchinan di dialogo pa duna direccion na e combersacion.

“Esey ta funciona fantastico. Cada carchi di dialogo ta contene tres idioma: Papiamento, Hulandes y Ingles. Un di e preguntanan por ehempel ta: “Si abo lo tabata doño di mundo, kico abo bo lo a cambia e ora ey?” Na mesun mesa tin biaha a discuti seriamente den tres idioma tocante esaki. Otro pregunta ta “Kico libertad ta nifica pa bo?” of “Bo a yega di sinti bo sin libertad?”

“Bo por imagina bo cu bo ta topa otro di berdad, ora hunto bo ta tene un combersacion cu respet,” Anja van Bergen ta indica. “Nos ta tende hopi reaccion positivo di participantenan, cu a experiencia algo bunita durante e Freedom Meals. Papiando tocante libertad hendenan ta bini den contacto cu otro. Tin biaha durante di e encuentronan tocante libertad hendenan ta mira otro, mientras cu nor-



Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectoran individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

OPINION



Skirbi pa drs. Melva Croes-Yáñez

Penado NO ta sufri pa largo

Cu e dicho “Penado NO ta sufri pa largo” mi kier expresa na prome luga un elogio na dr. Jayburt Dijkhoff pa comunica su conocimiento na comunidad riba derechonan (y obligacion) como pashent, dunando asina e grupo di (futuro) pashentnan y nan famia un ‘bos’ cu su buki y charlanan elocuente den cada bario.

Desde 1994 Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.) a y a ainda ta enfoca riba abuso y discriminacion di e adulto mayor (tambe como pashent); esta e fenomeno di ‘Edadismo’, tratando di duna e adulto mayor, su famia y cuidadornan un voz y sosten den e cuidu di nan ser kerí.

Introduccion: Na 2011 a sali na cla cu AZV lo cuminsa corta riba cierto servicionan pa nos grandinan riba di 70 aña. Esaki tabata e punto cu a desemboca den un racha di articulo y entrevistanan (local y internacional) y asina sigui yuda conscientisa comunidad di e efectonan di ‘Edadismo’ riba bienestar psicologico di e adulto mayor y pashent, cu a lo largo por conduci na problemanan cognitivo, di salud mental (manera depresion, soledad, ansiedad, etc.), hasta na suicidio y morto prematuro. E temanan aki no a cay den bon tera cerca hopi profesional den cuidu! Sigur no ora ta trata di abuso di nos grandinan den institutonan of na cas. Mester subraya cu e grupo di Adulto Mayor, por lo general, ta hustamente e grupo cu mas tin mester y ta haci uso di servicionan di atencion medico, cuidu y ‘Prevencion’(?) como asegurado. Ta un realidad tambe cu e grupo di adultonan mayor aki, tambe ta pensionado y ta e grupo cu ta forma un parti creciente den nos comunidad (segun estadistica lo triplifica na aña 2050). Esaki tambe ta hustamente e grupo cu grandemente ta contribui na e seguro Nacional di AZV. Lastimamente ta hustamente e grupo aki tambe ta e grupo cu ta wordo discrimina pa motibo di edad (edadismo), tanto den cuidu, como tambe den comunidad riba tereno laboral, socioeconomico, financiero y psicosocial (tin biaha a proposito y tin biaha inconsciente). Maske e declaracion Universal di Derechonan Humano ta specifica cu tur adulto mayor tin

mes derecho cu tur hende tambe derecho di proteccion y seguridad, ainda derecho di e adulto mayor, ta wordo negligencia, ignora, hasta viola. Esaki pa entre otro falta structural di maneho, di informacion adecua, falta di conocimiento di derechonan humano, stereotiponan den comunidad

y instancianan, etc.

Experiencia ta muestra cu mayoria bi-aha miedo ta causa cu e adulto mayor y pashent, no kier of no ta desea di papia mes tocante su circunstancia penoso cu e ta pasa aden cu un medico / profesional. Tambe e miedo aki por causa cu e adulto mayor aki no por comunica su situacion adecuadamente, debi na limitacion cognitivo of pa motibo di diferencia cultural y problema di idioma. E miedo cerca e adulto mayor, como pashent sa bay asina leu cu e lo enfatisa pa e profesional NO comparti su situacion di abuso, cu autoridad. E hecho aki ta obstaculisa un cambio di mentalidad y tambe pa e abusanan aki por stop. Pa e adulto mayor y pashent mes, como victima, esaki a lo largo por desemboca den condicionnan cronico (fisico, psicologico / mental). Punto di enfoca di F.A.A. tur tempo ta y lo keda pa nos grandinan y nan cuidadornan/familiarnan (tambe na cas) cuminsa y sigui cuestiona esun cu ta duna servicio

(medico) dor haci pregunta ora cos no ta bay bon of ora e dunado di servicio (sea medico, profesional, etc.) negligencia (abusa) e adulto mayor y pashent, no kier duna e pashent su resultado y no ta respeta of falta respet pa (opinion) di e pashent of su cuidador. Sa pasa cu tin medico / profesional ta nenga cooperacion ora e pashent ta desea un segundo opinion riba su diagnosis (aki tin medico cu NO ta gusta esaki y por papia malo cu e pashent). Otro abuso cu ta casi normal, banda di edadismo, ta e fenomeno den mundo medico di no tene cuenta cu e idioma y cultura di e pashent y/of ta papia tocante e pashent cu esun cu ta compana e pashent y no ta dirigi su mes conforme na e adulto mayor y su pashent. Otro fenomeno cu tambe a normalisa pero cu ta cay bou abuso, ta e desaroyo, unda ta skeiro cu normanan Hulandes y impone esakinan riba nos cultura Caribense, e cultura di e adulto mayor, tambe riba otro culturanan den comunidad; tin biaha hasta cu consecuencia fatal/fastioso pa e adulto mayor como pashent. A bira ora pa comunidad cuminsa informa su mes y conoce su derechonan sigur como adulto mayor y pashent. Ainda tin hopi pashent y adulto mayor cu ta di opinion cu tur cos cu e dokter/profesional den cuidu haci of bisa riba tereno di su salud ta e “verdicto final” pues no tin algo mas di bisa, tampoco puntra (sigur no den e 10 minuut cu dokter tin pa bo awendia).!!! Mi ta di opinion cu e Adulto mayor y pashent mester tuma su salud den su man y trata di laga miedo un banda. Tanten cu Bo esta-

do cognitivo ta duna, Bo tin cu realisa cu ta abo ta doño di curpa y e dokter/profesional t’ey pa yuda abo como su pashent y coopera cu Abo y contribui cu e parti di su experticio / profesionalismo. E dokter/profesional aki ta den servicio di Abo como Adulto mayor y pashent y no al revés!!! Mester realisa cu e medico tin e trabou ey danki cu Abo ta pagele via di bo seguro (AZV). Y e mester t’ey pa bo y duna bo e servicio necesario como su pashent.

Por ultimo mediconan/ profesion- alnan tambe ta hende y tambe por comete infraccionnan y of erornan. Djis pasobra e tin un of mas titulo of cu a studia na un universidad elocuente den exterior, No ta haci un medico omnipotente ni dunele poder di abusa di Bo! E charlanan di Sr. dr. Jayburt Dijkhoff ta priminti di lo trata topiconan al caso y necesario pa comunidad; manera: Derecho di privacidad, derecho di acceso na informacion, derecho y obligacion di pashent, responsabilidad medico, derecho di entrega un keho na instancia y profesionalnan den cuidu di adulto mayor (inclusivo AZV), y derecho di representacion legal.

Iniciativanan manera esun di dr. Jayburt Dijkhoff aki ta aumenta conocimiento y actitudnan positivo riba derechonan di pashent bou nos poblacion. Esaki na su turno por mehora e forma con hende lo busca ayudo y busca su derechonan. E charlanan aki y e conocimiento di su derechonan sigur lo tin tambe un efecto positivo cerca e adulto mayor y pashent, cu awe ainda lo tin miedo pa revela su preocupacion tocante entre otro violacion di su derechonan como adulto mayor y pashent. En corto lo duna e adulto mayor y pashent un “bos” y asina alivia of pone un fin na su sufrimento!

Di parti di directiva di Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.), Neuropsychological Ambulatory Aruba (N.A.A.) y mi persona ta desea dr. Dijkhoff pabien cu su iniciativa unico pa pais Aruba y pa yuda conscientisa nos comunidad (na Papiamento)! Sperando tambe cu un dia tur nos leynan lo ta disponibel, (banda di Hulandes), tambe den Papiamento pa asina tur ciudadano por conoce, comprende y eherce su derechonan y obligacionnan optimalmente.

Ta un orguyo di mira con un Arubiano den persona di dr. Jayburt Dijkhoff ta marca historia riba e terenonan huridico, atencion medico y cuidu na Aruba. Pabien dr. Jayburt Dijkhoff pa e logro grandi aki!

Skirbi pa Robert Arends

AZV: gasto y entrada promedio pa un asegurado ta cuanto?

Ora director di AZV ta publica cu gastonan promedio di AZV pa un asegurado ta mas cu 4 mil florin, pueblo ta haya falta cu un instancia asina no ta duna e cifranan concreto.

Cuanto ta mas cu 4 mil florin? 4001 florin, 5000 florin o mas?

Tambe pueblo ta haya falta di sa: cuanto ta e entrada promedio na prima di AZV pa cada asegurado. Si ta necesario indica tambe cuanto ta e promedio pa asegurado cu Gobierno mester aporta banda di e entrada di prima cu AZV ta cobra.

Ta cu cifranan completo y concreto so pueblo por forma un idea o saca conclusion con e situacion real (gasto y entrada) ta pa un asegurado promedio di AZV.

Djis pa puntra!



Brake di un truck di chica pos a bay y e truck a dal den cura y den un cas na Piedra Plat

Diamars merdia polis a presenta na Piedra Plat, unda un truck di chica pos lo a dal den un cas.

Polis a bin compronde cu e truck su brake lo a bay y esaki a pone cu e truck lora bay dal den un cura, bay otro banda di caminda, kibra un borchu trafico y bay dal den un cas. Afortunadamente ningun persona a keda herida. E truck su number no tabata cuadra.

E no tabata tin seguro ni keuringskaart.



Motociclista a bay dal riba auto birando su dilanti y el a dal abao, subi su brommer y a bay!

Dialuna merdia a drenta informe di un accidente entre un auto y un brommer dilanti Casa Vieja na Cumana, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

compronde cu e auto a bay bira net na momento cu e motociclista a bay pas'e y a dal den banda di e chauffeur di e auto. Despues di e impacto e motociclista a dal abao lanta bek subi su brommer y a bandona e sitio.

Na yegada di e patruya a bin



Un grupo grandi ta cla pa sigui desaroya Opleiding pa Onder Inspecteur di polis



Cuerpo Policial Aruba ta inicia un opleiding pa Onder Inspecteur di polis. Un grupo grandi di mas cu 50 polis ta forma parti di e opleiding aki cu tin un duracion di mas o menos 1 aña y mey y cu lo wordo haci na Scol di Polis E.J. Watty Vos.

E grupo aki lo sigui desaroya, crece di rango, tambe haya mas responsabilidad.

Pa altocomisario di polis drs. Ramon ARNHEM esaki nifica cu e meta principal ta pa inverti den hende, inverti den nos polisnan pasobra "e hende ta central".

Mi ta hopi contento pasobra e tin di haber cu boso, boso futuro, boso carera policial. Cu boso dedicacion, determinacion y esfuerso boso por eleva e calidad pa futuro di Cuerpo Policial Aruba. Ta-

bata palabra di altocomisario di Polis drs. Ramon ARNHEM.

Hopi Polis lo baha cu pensioen y cu e generacion nobo aki lo yena e stoel bashi cu lo wordo laga atras. E opleiding aki ta di suma importancia pa asina cada colega por sigui desaroya nan mes y amplia nan conocimiento.

Como mando policial lo sigui inverti den cada agente pa nan por sigui desaroya y hisa e calidad. Cuerpo Policial Aruba ta den reorganizacion, desaroyo nobo y strategia nobo pero mas cu tur pa e salud y bienestar di cada polis.

Nos ta spera cu nos por crea lidernan nobo pa por carga nos organisacion pero tambe por guia y stimula e polisnan hoben. E trabou tin su riesgo y cada polis ta pone nan bida na peliger. Pero na momento cu bolbe bek warda e ambiente por ta tranquil y sano pa por sigui brinda e servicio. Mando policial ta conta riba cada un polis y ta desea nan hopi suerte y exito pa cu e opleiding!

Polis a detene chauffeur burachi cu a baha caminda drenta rooi y dal riba muraya



Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente banda di Topcar na Caya Ernesto Petronia, mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur a baha caminda subi acera y

bay cay den e rooi panort di e Santana Catolico na Oranjestad. Polis a nota cu e chauffeur tabata mustura burachi y a deten'e.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Minister Rocco Tjon:

A atende simposio tocante “Human Factor vs Technology”



Ayer mainta, hunto cu su Colega Minister di Husticia di Curaçao, Sr. Shalten Hato, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a hiba palabra durante e simposio titula “Human Factor vs Technology”.

E tabata un simposio interesante organisa pa e “Stuurgroep Informatie Coordina-

tie” di cual e “voorzitterschap” ta den man di Aruba, den nomber di Sr. Juri Nicolaas, ken ta hefe di Siguridad Nacional. E meta di e simposio ta pa hunto cu tur stakeholders den e cadena hudicial, local y regional, estructuralmente delibera riba temanan strategico. E simposio aki a conta cu participacion di tur e altocomisaronan di Reino Caribense, RST, pero



tambe participantenan di sector semi-publico y priva.

Segun e mandatario, e ta importante pa nos inverti den tecnologia, pasobra esaki sigur lo yuda nos combati

criminalidad mas eficiente y eficaz. Pero nos no por lubida e recurso di mas valioso den cuadro di esaki, cual ta e recursonan humano; nos personal. Pa e motibo aki, e ta impor-

tante pa crea structuranan di organisacion adecuado, inverti den educacion pa nos personal tambe y crea e posibilidadnan pa nos por emplea e expertonan necesario den nos organisacionnan.

Homber Britanico ta confesa hack masivo na Twitter cu a tuma luga den año 2020



(NLTimes) - Joseph James O'Connor, un persona di 23 año Britanico a confesa cu e tabata involucra den un hack masivo cu a tuma luga riba Twitter den juli di año 2020.

O'Connor y su complicenan a hack mas di 130 cuenta riba twitter, purbando di estafa hende pa ricibi Bitcoin. Barack Obama, Joe Biden, Bill Gates, Elon Musk y Geert Wilders ta entre e personanan afecta segun NOS a reporta.

E hack di Wilders su cuenta no tabata forma parti di e estafa di Bitcoin, sinembargo O'Connor a bisa cu el a ricibi ayudo di e personanan tras di e hack Mericano. El a usa e nomber di PlugwalkJoe online y a keda arestana Spaña den año 2021 y extradita na Merca fin di april 2023. E autoridadnan Mericano ta acusa su persona cu varios crimen, pa cual e lo enfrenta te hasta

70 año den prizon.

Ademas di O'Connor, otro Britanico y 2 Mericano di e keda acusa cu e estafa di Bitcoin den añanan recién.

E hack di Twitter no ta e unico crimen online cu PlugwalkJoe su nomber. Den año 2019, el a hack e actriz Bella Thorne su cuenta riba Snapchat y a menasa di publica su potretnan intimo. Thorne a publica e potretnan en cuestion su mes pa kita su poder for di dje. Den año 2020, el a hack e cuenta di TikTok di Adison Rae Easterling, un di e plataforma su usuaronan mas popular cu casi 89 mion siguido.

PlugwalkJoe tambe a keda acusa cu manda polis na un mucha su cas varios biaha pa medio di gafa ta e mucha y haci reportahenan falso. Tambe el a horta placa for di un compania, pues e fiscalnan a papia di “un gran cantidad di destruccion”.

Minister Arends ta elabora riba e proceso legislativo pa hancra Derecho di Naturalesa den nos Constitucion

Naturalesa ta e base di nos existencia, e ta e fuente di recurso y ecosistema cu ta sostene bida riba tera. Sinembargo, actividadnan di ser humano a bin ta resulta den un degradacion severo riba medio ambiente poniendo peliger riba salud y bienestar di nos planeta y tur su habitantenan.

Ministerio di Naturalesa, conhuntamente cu Directie Natuur en Milieu (DNM) a traha riba un concepto di ley pa ancla Derecho di Naturalesa den constitucion di Aruba. E concepto di ley a wordo crea den consulta cu organisacionnan y expertonan local y internacional. Despues di e prome dialogo cu Parlamento y Consejo di Minister, Minister Arends a entrega e concepto di ley na Departamento Legislativo, esta Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) dia 21 di april 2023 conmemorando Dia di Mama Tera cu accion concreto pa restaura e relacion entre ser humano y naturalesa.

Unabes Departamento Legislativo revisa e concepto pa controla e calidad y efectividad di legislacion, por inicia

e consulta cu stakeholders di varios sector. Stakeholders lo haya e oportunidad pa dialoga y duna critica constructivo riba e concepto di ley. Stakeholders ta entre otro Miembronan di Parlamento, organisacionnan ambiental, comercio y esnan cu ta practica ley. Den e manera aki Minister Arends ta involucra ciudadanonan pa e concepto di ley final ta un logro pa pueblo henter.

Raad van Advies ta un organo di gobierno cu ta duna consejo y puntonan di atencion pa cu leynan proponi. Bureau di Minister Arends, Directie Natuur en Milieu y Departamento Legislativo ta adapta e concepto di ley a base di sugerencianan di stakeholders y presenta esaki na Raad van Advies. Despues di esaki, Minister Arends lo entrega e proposicion di ley y consejo di Raad na Parlamento. Miembronan di Parlamento por haci pregunta por escrito y ricibi contesta di Minister Arends den preparacion pa e reunion publico. Parlamento ta trata tur proposicion di ley den un reunion publico unda representantenan di pueblo ta hiba dialogo y debate. Esaki ta e ultimo paso den e proceso legislativo pa ancla

Derecho di Naturalesa den constitucion unda Miembronan di Parlamento ta vota na favor of contra di e proposicion di ley. Pa motibo cu ta un intento pa cambia nos Constitucion, e proposicion ta rekeri sosten di dos tercera parti di Parlamento.

Aunke e proceso legislativo ta uno largo, no obstante, Minister Arends ta compromete pa proteha Aruba su naturalesa. Door di introduci Derecho di Naturalesa den nos constitucion, lo sigura cu naturalesa tin un status legal pa ciudadanonan por cana pa defende naturalesa como tambe e derecho di tur habitante pa biba den un ambiente saludabel.

Reconociendo Derecho di Naturalesa den nos sistema legal ta un paso fundamental pa protehe e integridad ecologico di nos planeta, protehe Aruba su Naturalesa y asegura un futuro sostenibel pa





“Caribbean Mercantile Bank 10-Ball Challenge” na caminda pa Dutch Caribbean 2023

Diasabra awo 13 di mei, un grupo di “trabuco” lo ta den TT Billiards ya for di 2or di merdia. Esaki ta un grupo di biljarista local cu ta preparando pa e grandioso torneo internacional dedica na e legendario Richard Wolff.

Dutch Caribbean 10-ball ta un fuerte bataya entre hun-

gadornan di Corsou, Bonaire y Aruba cu ta competi pa e prestigioso titulo, dianan 18 pa 21 di mei proximo. Pero diasabra awo lo ta candela cu Richard Wolff, Jorziho Everon, Jorge Petrocci, Ryan Rampersaud, Gunnar Leonardo, Aaron Franken, Ransley Tromp, Ditto Acosta, Gino Geerman, Arie Jansen, Elvis Evertsz, Fred-

ley Tromp, Maikel Maduro, Patrick Henriquez,, Roukos Tannoury, Puma Kock, Noe Camara, Juan Ridderstap, Manuel Monsalve, Rodenn Antioquia, Alberto de Lisle, Robby Nathu, Ingemar Briesen, Rafa Garcia, Jesus Gomez, Buchi Briesen. Yega na e unico palacio di billiard y disfruta di bon weganan di billiard.

Director di SODI Kart Latin America a bishita Bushiri Karting Speedway

Bushiri Karting Speedway a haya e bishita oficial di Mr. Jean-Robert Chaubadindegui, Diretor di SODI Kart Latin America, un di e Fabrica di Go Karts mas grandi mundialmente.

E bishita tabata pa cera conoci cu e pista y finalisa e ultimo detayes pa e order di e Go-Kart nobo cu e compania ta bay ricibi pronto, cu ta e new models RT10, top of the line di Sodi Karts Rentals.

Alabes Mr. Jean-Robert tam-

be a duna e bon bini oficial pa e pilotonan di Aruba cu a cualifica pa e Finals SWS (Sodi World Finals), un total di 7 piloto cu ta bay representa Bushiri Karting- Aruba na Slovakia dia 5 te 8 di juli proximo den e campeonato grandi aki, cu ta conta cu mas di 300 piloto di 80 pais, cu a bataya durante e aña di 2022 pa por cualifica.

Pa locual ta Aruba, ta bay tin 2 piloto pa Sprint Category, 1 piloto pa Junior Category pa prome biaha y 4 piloto pa Endurance Category cu ta

forma un Team.

Cu e yegada di e karts nobo y e inspection di Bushiri su pista, SODI ta full on pa organisa y promove e Prome Continental SWS (Sodi World Series) Championship otro aña aki na Aruba. Esey ta nifica cu ARUBA ta bay ta anfitrión pa tur e pilotonan top di Latino America, Mexico, Caribe, Canada y USA pa competi y haya su chens pa ta den e Final Mundial na 2024. Bushiri Karting ta hopi orguyoso di e gran logro aki.



Faborito di Giro, Evenepoel tin “hopi dolor” despues di accidente den di 5 etapa



(AP) — Faborito di Giro d'Italia, Remco Evenepoel tabata involucra den un accidente causa pa un cacho di caya den e di cinco etapa ayera bao awasero, cual Kaden Groves a gana.

Riba un dia muha y miserable, Evenepoel tambe a baha di su bicicleta un di dos biaha, pero e incidente aki a sucede den e ultimo tres kilometer pues, segun regla, ta bay neutralisa e tempo.

E campeón mundial tabata musta furioso despues di e segundo accidente. “E tin hopi dolor riba su banda drechi y un hematoma cu contraccion di su musculo y algun problema cu su weso sacrum,” dokter di team Soudal Quick-Step, Toon Cruyt a bisa. “Cu speranza, cu un bon masashi y tratamento osteopatico sigui pa un bon descanso, cos ta bay mehora.” E team ta bay tin mas informacion awe mainta, el a bisa. “Pero loke ta sigur ta cu Etapa

6 ta bay ta dificil p’e,” Cruyt a bisa.

Evenepoel a crash riba banda drechi di e caminda na comienso, hunto cu un cantidad di otro ciclista, despues cu compañero di team, Davide Ballerini a cay riba e superficie muha mientras e tabata purba di evadi un cacho cu a core door. Dokter di careda rapidamente a duna atencion na Evenepoel y su team mientras el a sinta banda di caminda, pero eventualmente el a lanta. El a duna un thumbs-up na un camara di television mientras el a haci e persecucion back na e peloton. E ciclista Belga a lidera en general te cu Etapa 4 diamars, na momento cu Andreas Leknessund a kit’e e jersey ros. Leknessund, di 23 aña di edad, a mantene su bentana di 28 seconde riba Evenepoel ayera, cu Aurelien Paret-Peintre dos seconde atras na di tres posicion general.

Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

BISTA POLITICO

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

BBO na frontera no lo aumenta prijs di producto na Aruba

Aunke cu ainda mundo ta pasando den momentonan dificil economicamente, debi principalmente na e guerra entre Ukraina y Rusia, gobierno di Aruba ta trata na nivela e costo di bida. Entrante prome di juni proximo e BBO na frontera lo dreña na vigor. Y riba e tema aki, pueblo tin e necesidad pa tin mas informacion di kico esaki ta nifica pa nan. Mas ainda, pueblo mester haya e informacion correcto cu ta beneficioso pa pueblo.

Den un presentacion di Departamento di Impuesto (DIMP) na Parlamento di Aruba tocante e tema di BBO na frontera a bin lo siguiente dilanti. Ta asina cu enberdad e BBO na frontera no ta bay haci diferencia den prijs y gasto pa e comerciante y tampoco e ciudadano. Kiermeen, cu e prijs di productonan no mester aumenta despues cu BBO na frontera dreña na vigor.

6 Facts di BBO na frontera
Normalmente e comerciante ta paga su BBO na final di e luna. Awo cu e BBO na frontera, e ta paga e BBO “adelanta”, esta na e momento cu e ricibi su mercancia. E ahustacion fiscal nobo di e BBO aki, ta haci cu tur loke wordo paga adelanta por wordo kita di nan benta mesora e mesun luna. E parti positivo ta cu e gastonan di e comerciante no ta subi.

Na prome instante gobierno a presenta e opcion pa introduci e sistema nobo di BTW. Sinembargo, comerciantenan a boga pa e BBO na frontera y ta di acuerdo cu ne. Comerciantenan Uni a vocifera esaki atraves di Sr. Ponson den un conferencia di prensa na November 2022.

Cu e introduccion di e 1% extra riba e BBO actual, cu lo bai bira e BBO na frontera, e costo di inflacion na Aruba lo subi cu 1.4%. Di contrario, si mester a introduci e BTW, e inflacion lo tabata entre 5% pa 9%. Pues, e BBO na fron-

tera ta percura pa costo di bida na Aruba keda mas abou cu ta posibel.

E BBO na frontera lo minimalisa e problema di e competencia inhusto cu comerciantenan ilegal a crea contra comercio legal. Comercio legal ta paga BBO caba pero esnan ilegal no. Pesey, BBO na frontera lo haci cu tur comerciante honestamente lo contribui na BBO y na caha di pais Aruba. Pesey Comerciantenan Uni ta di acuerdo cu e BBO na frontera pasobra awor e comerciante ilegal mester hisa prijs pa via cu e tambe mester paga esaki awor.

Pa e motibo aki e BBO na frontera ta trece un “Level Playing Field” pa comercio en general. Kico esaki ta significa? Awo tur comerciante legal y ilegal tin mesun gastonan y nan prijsnan lo bira similar.

Cu e BBO na frontera gobierno ta confronta y caba cu

gran mayoria di e negoshinan ilegal. Debi cu nan ta ilegal, nan no lo por trek af e BBO na frontera aki manera negoshinan legal. Esaki lo por encurasha negoshinan ilegal pa registra y legalisa nan mes den e sistema y asina contribui manera mester ta na economia di nos pais.

Banda di e BBO na frontera, desde 24 di april 2023, companianan di shipping di Merca a baha nan prijsnan di ‘Bunker Surcharge’ pa e ruta entre Merca y islanan den Caribe. Asina por ehempel, un container di 20 pia cu antes e comerciante mester a paga US\$475,00 lo paga US\$300,00. Pa un container di 40 pia esaki a baha substancial di US\$950,00 pa US\$600,00. Pues, aki (internacionalmente) tambe e gasto di e comerciante a baha. Esaki ta haci cu e lo por paga su BBO na frontera sin problema y of e lo por baha prijs di su productonan. Bridando pueblo asina un miho prijs y placer di compra.



Pa conclui e articulo aki, mester informa pueblo cu pa cualkier pregunta riba e BBO na frontera, por acerca DIMP, un miembro di Parlamento of e website di gobierno. No laga ningun comerciante manipula bo cu prijsnan lo subi. Tur gremio y comerciante mes a vota pro pa e BBO na frontera cu ta mas beneficioso pa nan y pa pueblo en general.

Lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman:

AVP kier hancra e derecho riba un calidad di bida digno den constitucion!

E cuido di esnan mas vulnerabel den un pais ta un refleho di ki tipo di gobierno nan tin, asina lider di Partido di Pueblo Arubano (AVP), mr. Mike Eman a bisa dialuna mainta durante e conferencia di prensa den cual e a lamenta e mas reciente deterioro cu Gabinete Wever-Croes II ta causando riba e necesidadnan basico di e ciudadanonan di Aruba.

E pensamiento cu Eman a cita riba cuido di esnan mas vulnerabel ta di Mahatma Gandhi. Eman ta considera cu ta uno cu ta muestra riba e ki tipo di gobierno no ta percura pa esnan mas vulnerabel den comunidad. Lamentablemente awe Aruba ta experiencia un gobierno cu ta negligisha e tarea esencial aki di cuida esnan mas vulnerabel.

AVP kier remedia esaki di un



forma mas definitivo atraves di ancla den nos constitucion e derecho ariba un existencia husto. P’esey a anuncia cu lo tuma e iniciativa di introduci e garantia aki den nos constitucion pa tur ciudadano.

E lider di partido y di fraccion di oposicion a uza como ehempel articulo 20 den constitucion di Hulanda cu ta bisa: “De bestaandszekerheid der bevolking en spreiding van welvaart zijn voorwerp van zorg ter overheid.” Pues gobierno tin e obligacion constitucional pa garantiza un existencia husto pa esnan mas vulnerabel. E es-

encia di ancla e derecho aki den nos constitucion ta crea un responsabilidad y un tarea constitucional pa gobierna pa hasi un esfuerzo continuo pa garantiza cu tur ciudadano por tin suficiente entrada pa por cubri e gasto nan minimo pa por tin un calidad di bida confortabel.

E derecho ariba existencia digno ta pertenece na e derecho nan humano mas fundamental, pa motibo cu e ta duna contenido na e principio cu cada ser humano tin balor. Mas cu un derecho cu ta impone un tarea pa gobierno percura pa cada ciudadano tin un suficiente entrada pa por cubri necesidad nan basico y minimo manera alimentacion, educacion, utilidad, transporte, cuido medico y vivienda, e ta un garantia constitucional cu AVP ta bay crea pa nos comunidad cu ta brinda proteccion contra po-

bresa y garantia di un calidad di bida decente.

“Si salario minimo no ta yega, si no ta ahusta pension suficiente, si ta kita remedi di nos grandinan, si ta kita placa for di anciano, si ta pone costo di bida inalcanzabel, ta negligiendo e derecho riba un existencia husto,” asina Eman a expresa durante conferencia di prensa ofreci dialuna mainta na Cas di Partido hunto cu colega parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras. E ex prome minister di Aruba den Gabinete Eman I y II a indica cu no por ta asina cu cada bes cu AVP ta na mando, ta duna reparatietoeslag, inhaalmanoeuvre, ta redobla pension, schoolkinderentoeslag y ta percura pa tur hende tin un existencia husto na e pais aki, mientras cu ora ta bin otro gobernacion cu kier faborece solamente friends and family, ta negligisha tur necesidad ba-

sico di nos pais.

Eman: “Ta bira tempo pa nos por cuadra legislativamente mas fuerte e derecho cu un ciudadano tin riba proteccion riba su existencia minimo den constitucion di pais Aruba y esey ta un di e iniciativanan cu nos ta bay tuma conseha pa nos hobennan hurista cu nos tin cu ta asesora fraccion di AVP.” Eman a menciona aki especificamente jurista Wendrick Cicilia cu ta avansando su estudio riba e tema specifico aki.

Mr. Mike Eman a enfatisa cu AVP ta bay lucha pa crea e base legal constitucional pe e derecho ariba existencia husto pa cada ciudadano. Esaki ta garantiza cu e calidad di bida di nos ciudadano nan no por deteriora pa motibo di maneho of decision di un gobierno si conocemento, alma of curason.

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Nos grandinan mester keda haya e cuidu cu nan mester y merece



For di dia 15 di februari ultimo, fraccion di AVP y MAS den Parlamento a pidi Minister di Asunto di Grandinan, Ursell Arends pa bin duna cuenta di kico ta pasando cu Stichting SABA. E peticion aki ta uno cu a con ta cu sosten di fraccion di MAS. Lam-entablemente, mescos cu otro peticion cu oposicion ta haci, ta ignora pa Gabinete Wever-Croes II.

Te dia 26 di april ultimo, Minister Arends a manda un carta pa fraccion di AVP in-

dicando cu a raiz di un caso sumario cu SABA a entama, e no por papia tocante e situacion cu ta reinando entre e fundacion cu ta maneja cas di cuidu pa grandi y gobierno di Aruba.

Dialuna mainta, parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a forma parti di e conferencia di prensa den cual Partido di Pueblo Arubano (AVP) a denuncia e conflicto cu tin actualmente entre Gabinete Wever-Croes II y SABA. E politico ta kere firmemente cu, na luga di bay den pleito legal caminda abogado liga na gobierno ta sali beneficia, minister mester busca alternativa den sector di salubridad pa yega un solucion cu no ta compromete e salud y bida di nos grandinan.

Ta asina cu anteriormente SABA tabata ricibi for di Pais

Aruba un subsidio anual di 32.5 miyon florin. Den presupuesto 2023, cu a inclui un cantidad medida pa asina gobierno por a gaba cu un surplus, locual gobierno si no a papia di dje ta cu a corta entre 3 pa 4 miyon florin for di e suma cu ta duna SABA pa aña pa nan por opera.

SABA a demostra den su añanan di existencia cu e ta sumamente necesario. Tambe a demostra cu den transcurso di tempo, e constelacion di cliente a cambia. Awendia nan tin problema mas compleho caminda 75% di e clientenan tin demencia of un combinacion di cinco pa seis malesa cronico. Esaki ta informacion cu Wyatt-Ras a obtene personalmente durante un bishita na e facilidad; bishita cu, por cierto, no a conta cu gran asistencia for di miembronan di fraccion di



coalicion.

“E cambio di situacion entre cliente ta hustamente loke a pone SABA amplia su servicio pa inclui loke ta yama verpleeghuiszorg cu ta consisti di dokter ademas di otro profesional di cuidu. Asina SABA no a bira mas djis un cas di cuidu caminda e grandinan por biba, pero un centro di cuidu pa nan condicion medico. E cuidu a transforma den verpleging,” Wyatt-Ras a indica “y esey no ta algo cu SABA a inventa, pero cu ta e necesidad real di nos comunidad”.

Otro informacion cu a bin dilanti ta cu e cantidad di persona cu condicion di demencia a subi den ultimo aña cu un promedio di 34% y esey ta nifica cu hustamente no por tin menos placa pa haci e trabou. Costo di bida a subi, cuminda a subi, awa, coriente, gas, personal, tur gasto a subi. Cu ki curason bo ta corta den SABA? Ta loke e parlamentario di AVP ta puntra. Mientras tanto e lista di spera na SABA y otro centro di cuidu di grandi ta creciendo y lo crece ainda mas cu e recorte aki den nan presupuesto.

Tampoco ta descarta cu esaki

ta djis un strategia politico cu cual MEP kier caba cu RAIZ caminda e minister di salud a pone SABA den man di Arends bou capa di asunto di grandi hunto cu e carteranan di ambiente y transporte. Practicamente e minister su man ta mara paso e no tin nada di bisa ni den salud publico, ni tampoco den asunto social. Ta similar na loke a sosode cu clientenan di Respaldo. “E gobierno aki ta bin cu pretpaketen pa minister cu nan por traha paso mester di otro minister,” asina Wyatt-Ras a expresa.

E parlamentario ta wak espacio pa spaa den presupuesto y toch cubri tur necesidad. Un di nan ta den e manera con ta cumpra remedi, pa consolida esaki obteniendo un miho prijs, den e maneho di tratamiento medico den exterior caminda ta haci gasto innecesario.

Wyatt-Ras ta spera cu pronto lo yama e reunion publico riba e topico aki y cu lo haya oido di otro miembronan di parlamento pa cu esaki, specialmente for di esunnan di coalicion. “Cuestiona nan gobierno y no djis reacciona riba loke oposicion ta haci,” asina e parlamentario a conclui bisando.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

E prome Ban Topa a tuma luga na San Nicolas



Siman pasa, na Teresita Center, a tuma luga e prome BAN TOPA organisa pa partido MEP. BAN TOPA ta un encuentro informativo, na unda nos a comparti informacion, delibera idea y scucha e preocupacion- y inkietudnan di e habitantenan den e barrio di San Nicolas.

Den e prome BAN TOPA, Minister President Evelyn Wever - Croes, Minister Glenbert Croes, colega di partido Erich Genser y mi persona a hiba palabra y contesta pregunta. Nos a trata diferente topico entre otro: Recuperacion di Aruba y su retonan,

Plan pa San Nicolas, Refineria, Agricultura, Deporte y Tecnologia. Gobierno di Aruba ta trahando pa e pueblo pariba di brug. Ya caba nos por mira diferente proyectonan cu a wordo realisa y ta andando. Pero, nos sa cu falta hopi mas pa wordo haci, pa asina pariba di brug tambe por haya su “fair share” den e desaroyo di nos pais.

Palabra di danki na tur cu a acudi y haci e evento aki uno exitoso. Danki pa comparti boso idea y preocupacionnan cu nos. Mi lo keda den contacto cu mi barrio, pa asina hunto nos busca solucion y hunto nos traha pa progreso di San Nicolas.

Departamento di Aduana ta cera riba Dia di Asuncion y ATV dag obligatorio

Departamento di Aduana ta informa cu su oficinanan lo ta cera riba diahuebs 18 di mei y diabierna 19 di mei 2023 en conexion cu Dia di Asuncion y ATV dag obligatorio. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba dialuna 22 di mei desde 7.30'or di mainta.

Departamento di Aduana seccion Aerocargo kier a recorda su clientenan:

Pa manda e peticionnan pa ricibi servicio di Aduana na tempo pa evita cualkier inconveniencia cu por surgi.

Ta conseha clientenan pa tene

na cuenta carga cu ta rekeri un permiso di importacion manera remedi, berdura, pisca etc., pa percura pa e permiso ta regla.

Pa articulo di importacion temporal (tijdelijk invoer) mester obtene un permiso pa e importacion. Mester entrega prome e peticion na tempo na e departamento Tecnico (Afdeling Techniek) di Aduana. Despues cu e permiso pa importacion temporal ta regla, mester entrega e dicho permiso hunto cu e declaracion di importacion na seccion Aerocargo.

Aduana lo atende y entrega solamente carga cu ta cay den



categoría di urgencia manera carga friu, flor bibo, y remedi.

Nos ta pidi tur cliente pa tene cuenta cu e anuncio aki. Staf y Personal di Departamento di Aduana ta desea tur cliente, partners y pueblo di Aruba un feliz Dia di Asuncion.

Santo Rosario y Oracion na e monumento di Inmaculada Curason di Maria na Sta.Cruz

Bo ta invita pa diasabra 13 DI MEI, 6 or atardi pa bin hunto tur deboto y fielnan pa reunie na e Monumento di Inmaculada Curason di Maria na Sta. Cruz.

Nos ta resa Angel di Señor 6 or despues Santo Rosario, tur hende ta resa misterio Gososo y oracionnan prome cu Santa Eucaristia di 7 or pm. Maria su prome aparicion ta 13 di mei na año 1917. Henter mundo ta recorda e dia grandi di Su prome aparicion na e tres muchanan Francisco, di nueve año, Lucia dies y Jacinta siete año.

di e comunidad di e isla Aruba. Exito di un mucha ta di cas e tin'e. Unda cu nan bay, na school, den deporte, cu amistadnan of den bo trabou. Loke nan haya na cas, nan ta sigi cu e costumber di cas.

Cu Dios bendiciona Aruba. Nos ta pasa den duro, pero nada no ta bin di su mes. Biba cu perspectiva, haci cambio den bo hogar. Pone Dios central den bo hogar. Resa Santo Rosario, asisti na Santo Sacrificio di misa.

Mitar di año ta bon pa haci un bon proposito pa e fin di año. Pasa bon cu bo famia, yen di amor y pasenshi, keda den bo seno familiar. Kico ta mas bunita ora un familia ta bay misa hunto. Pa tur mucha cu a ricibi na Prome Santa Comunion hopi bendicion y siña bo yiu caminda di Dios. Sigur e no ta lubida e dia grandi aki.

Esaki a socede na Cova da Iria un pueblo chikito cerca di Fatima. Laga nos prepara nos mes spiritualmente. Respeta bo mes, laga nos ta un ehempel pa nos yiunan y nan lo respeta bo. Pone atencion riba bo manera di ser, abo como mama y tata ta modelo




King Classic Sudoku





















			9			1	5	2
		7						3
2		3	4					
6	4	5	7	3	2	9		
		8					2	7
	2					3		4
	7			6	8	2	3	
	5	2				4	7	
			2	4	7	8		

Difficulty: ★★★

5/11

©2023 King Features Syndicate, Inc.

Resultado Sorteo 10 mei, 2023			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
4212	3045	4598	0528
1545	2825	SUPER5	0775
2808	8847	-	5534

MERDIA	ANOCHI		
 Sorteo # 3907 3893 2319 2489  X2  Sorteo # 3907 9143  Sorteo # 1963 7964  Sorteo # 3907 3858 Tauro  Sorteo # 781 916  FP	 Sorteo # 7936 1288 1257 6757  FP  Sorteo # 6980 9248  Sorteo # 1685 8002  Sorteo # 5739 9287 Geminis  Sorteo # 669 953  FP	 Sorteo # 2387 1 x Jackpot 1 x Match 4+ 73 x Match 4 2068 x Afl. 12,00  Sorteo # 6113 0 x Jackpot 7 x Match 4 294 x Afl. 8,00  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl. 15,00   Sorteo # 	09-10-14-20-29 Joker 35 Letter D Proximo Jackpot 100.000,- 05-12-14-25-30 Proximo Jackpot 86.000,- 370.000,- Afl. 500.000,- 

Clasificado

ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
 ARUBA WESTSTRAAT#22 POR DI 9:00AM-4:00PM
 Email nos na
 classified@csprv.com

TA BENDE
 un auto kia-optima 2016 bon
 condishon prijs fls 18.000
 jama na cell 5923254 prijs ta
 discutibel

TA BENDE
 Chopper Fl.25.00
 3 Channel Intercom nobo Fl.25
 Telephone (no Setar) Fl.25
 Screenproteclm Snsung
 Gal Tap 2
 Antglare (3pck) Fl.5.00
Tel. 582 3023 /593 8120

SERVICIO PUBLICO
 Construction
 remodelacion di cas, traha cas,
 apartment, traha y drecha dak,
 electricidad, verf pega mosaico,
 traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
 Buscando auto pa huur y na bon
 prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
 BBQ Grill tipo cilinder
 "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
 Sushi den cura pa solamente
 50,- pa buelta, nos ta lante lague
 limpi mane un soño.
 Arubiano trahado
Call 592 5766

Sushi den cura?
 Ta piki sushi cu pick-up
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.
 Yama nos na
561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
 Presure wash cura di cas
 Laba muebles
 Laba tapijt
 Laba sienta di auto
 Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
 Pa tur trabou di tapiceria di
 mueble, auto, yate y barco.
 Nos ta haci trabou di cabana y
 bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
 Nos ta piki auto, airco y bateria
 bieu pornada. Frigidaire, stoof,
 wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
 Arubiano Balente

TA BENDE
 Combo di regalo pa
 DIA DI MAMA:
 Mugs, kerki di biña, tablashi cu
 leyenda
 Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA HUUR
 Se alquila habitacion con todo
 incluido
 Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
 Sra. ta haci cas y negoshi limpi
 tambe por cuida baby y hende
 grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
 Ta haci tur trabou di
 construccion y carpinteria y tur
 cos cu ta furamento di stul di
 bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
 Unified One Events
 Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
 Ta traha y renoba Cas
 ta traha y drecha dak, ta basha
 vloer, pleister, verf cas, traha
 cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta haci trabou di
 plomeria, electricidad,
 hardinaria incluye hiba sushi
 Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta
 mata, transporta frigidaire, was-
 machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
 Pa haci trabow di verf y chapi,
 tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
 trabou pa haci cas limpi,
 negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
 Handyman
 Pa trabouw di verfmento
 plumbing tuberia, chapi,
 limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BENDE
 1 set di aparato pa pone taira
 patras auto chowe auto grandi
 2 biem pa pone patras di
 pick up pa lastra trailer.
 Bon prijs
Tel. 594 8842

FOR RENT
 Bunita cas na Gold Coast
 3 camber 2 1/2 baño, sala,
 comedor, cucina y patio. Pa
 mas informashon por
 whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
 Pa trabou di data-entry of
 update di bo administracion pls
 contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio di
 electricista en general corto
 circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
 Un camber cu tur cos inclui na
 Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
 Masaje relajante, sports ma-
 sages, aroma terapia, piedras
 calientes, reflexologia, faciales
 Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece pa cuido di mucha
 di dialuna pa diabierna y
 weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta chapi, corta y planta
 mata, brinda tur servicio cu bo
 cura mester. Tira sushi afo, tur
 esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
 Ta ofrece pa verf y chapi cura
 bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
 Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
 Hacemos todo tipo de construc-
 cion, reparacion de casas, pin-
 tura, acabados finos, jardines,
 patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
 Vondellaan 2 Aruba
 297-582-1010
F A D A
 Campanastraat 5 Aruba
 297-583-2999
 297-583-9610
F A V I
 Primavera 233 Aruba
 297-582-5051
 297-582-5222

F E P O
 Engelandstraat 15 Aruba
 297-583-1016
 297-583-6607

Fundacion Contra
Violencia Relacional
 Tel: 583-5400

Fundacion Autismo
Aruba
 Irenestraat 21 Aruba
 297-588-1179

Fundacion Pa Nos
Muchanan
 Cumana 2 Aruba
 297-583-4247

Fundacion Tel Pa
Hubentud
 Wilhelminastraat 19
 Aruba
 297-588-6138
Koningin Wilhelmina
Fonds
 Spinozastraat 9 Aruba
 297-582-0412

Mary Joan Foundation
 Sabana Blanco 8 Aruba
 297-588-9999
Rode Kruis Aruba
 Pedro Gallegostraat 14
 Tel.297-582-2219
 Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
 Avenida Milio J Croes 17
 B Aruba
 297-588-9591
 www.famiaplanea.org
 famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion
Guia Mi
 George Madurostraat 34
 297-582-0088

Y M C A
 Calbasstraat 1 Aruba
 297-582-3072

AL-ANON group
 Sabana Liber #8, Noord
 (close to the hotels)
 Tel: 736-2952 or
 593-7081

Dokter na warda
Oranjestad San Nicolas
Hospital Imsan
 7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda
Oranjestad: San Nicolas:
 Dakota Aloe
 Tel. 588 7364 Tel. 584 4606

EMERGENCIA 911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line
 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-
 4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.
 Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
 Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
 Tel: 587-8850
 Tel: 280-2828
 Whatsapp: 592-7024

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca,
su recuerdonan y tur loke
el a haci y significa pa nos,
lo keda graba pa semper den
nos mente y curason. "Cerca
Dios mi alma ta na paz, ta di
DJ'E mi salvacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu un tristesa profundo pero
conforme boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento
di:



Lidia Sira Maximina Martinus
*3 augustus 1938 - †1 mei 2023

Na number di su

Yiunan: Marlon Jacobs
Jennifer Jacobs
Burton Jacobs y esposa Melissa
Myrlenda Jacobs

Nietonan:

Ashmyl Croes y esposa Mariana
Ashmar Croes
Lynell Jacobs
Lynette Jacobs
Lilianna Olarte
Lianne Jacobs
Hailey-Ann Jacobs

Rumannan:

†Elvia Baly-Martinus y famia
Sylvia Martinus y yiu Gianni Richardson
Agnes Gorrising y famia
Gregoria Martinus
Ruben Martinus y famia
Edwin Martinus y famia
Cesar Martinus y famia
Piet Martinus y famia
Romulo Martinus y famia
Nelson Martinus
Franklin Martinus y famia
Lilian Martinus y famia
Susan Martinus y famia
Sharine Martinus
†Glen Martinus
†Juan Guanipa
†Brihilio Barret
Maria Tromp y famia
Mavis Stamper y famia
†Eddie Stamper y famia
Glen Rasmijn y famia
Gail Rodriguez
Marlon Rodriguez
†Enrica Rodriguez
Manera ruman: Irene Jacobs
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Coro la
Escala y demas famia:
Martinus, Jacobs, Stamper, Guanipa, Rasmijn,
Richardson, Baly, Gorissing, Mathilda, Paula, Mar-
quez, Mohan, Sanchez, Jansen, Boekhoudt, Gne-
co, Giel, Zambrano, Leto, Barret, Croes, Olarte,
Perez Ramon, Pieters, Guerrero, Vrolijk, Anter-
sijn, Coëllo, Damian, Rodolfo Baechler, Maduro,
Orman, Hazell, Robles de Medina, van Poppel,
Hoogwinkel, Oldendaal, Vanterpool, Krozendijk,
Solagnier, Dirksz, Rodriguez y Rivas, ta invita tur
amigo y conoctr pa e acto di entierro cu lo tuma luga
diahuebs, 11 di mei 2023 pa 4 or di atardi, saliendo
for di Misa Birgen di Fatima na Dakota y despues
pa Santana Catolico na Savaneta. E resto mortal lo
ta reposando desde 2 or di atardi den Misa Birgen
di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home y lo
tuma luga diaranson, 10 di mei 2023 di 7 or pa 9 or
di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of
otro familiar den nos tristesa.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrdè, e ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Psalm 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero
agradecido na señor nos Dios pa tur locual e
la significa pa nos, nos ta participa fallecimiento
di nos ruman y ser stima:



Maria C. Paula
Carinosamente yama "Choria"
*09-04-1935 - †06-05-2023

Na number di su:

Yiu: Irving Clive Paula
Nieto: Mark Angelo Paula

Rumannan:

†Dolores y †Sixto Arends-Paula y Famia.
Johanna Citroën-Paula y Famia.
†Norma y †Luis Erasmus – Paula y Famia.
†Boechi y Lourdes Paula y Famia
Edwina Paula
†Sonia Stuit-Paula y †Henk Stuit

Sobrino(a) nan: Jerry, Francis, Errol, Roy,
Sandra, Mayra, Edsel, Angela, Louise, Junior,
Debora, Judella, Elton, Roxanna, Wendell y
demas Sobre Sobrinonan

Primo y Primanan, Hijanan

Demas famia, Amigonan y Conocirnan:

Paula, Arends, Erasmus, Tromp, Stuit, Hoek,
Nava, Vries, Jacobs, Burleson, v/Ommen,
Maduro, Hernandez, Figaroa, Rasmijn, Kock,
Romero, Cardoze, Odor, Ridderstap, Statia,
Rodriguez, Avila, Becker, Daal.

Acto di entierro lo tuma luga diabierna, 12 di
mei 2023, na Misa San Francisco di Asis Pro-
Catedral na Playa di 2or pa 4or di atardi despues
lo Sali bai pa santana catolico playa

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos
por a lubida un of otro famia.

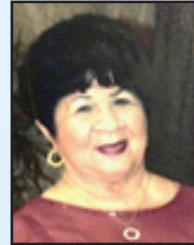
Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi tin falta di nada;
Den cunucu di yerba verde, e ta poni mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haya
forsa.
Psalm 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela,
bisawela stima:



Sra. Maria de Mey Wolff
Cariñosamente jama "Mayo", "Chomai"
Vuida di Quintin Nemencio de mey (Memechi)
*10-01-1938 †07-05-2023

Na number di su:

yuinan: Efraim (Efi) y Jasmin de Mey

Rudolfo (Ito) de Mey

Lourdes (Luchi) de Mey

Hubert (Sony) de Mey

Leonardo (Leo) de Mey

Harold de Mey y compañera Mirna Ras

†Kenneth (Kenny) de Mey

Gino y Loren de Mey

Nieta y Nietonan: Marisol y Johel, Philbert y
Steffany, Facla y Pierre, Fayron y Jarro, Rachella y
Rhoandy, Lou-Ann, Ivaline, Jerry, Julian, Kamryn,
Quintin.

Bisanieta y Bisanieto: Xenon, Jay-qion y Joheily,
Mia, Leah y Khian, Xiolany y Joxienne
Bryson y Zyron, Juelz

Rumannan: †Juanita y †Marcolin Tromp

†Claudio y Nata Wolff

Boy y †Linda Wolff

†Chepita y †Miguel Gamarra

Jossy y Nita Wolff

Benny y Mina Wolff

Tommy y Beatrix Wolff

†Lidia y Frans Leest

†David Wolff

Su swa y cuñanan: Chonai de Mey y famia

Shon le de Mey y famia

Chommy de Mey y famia

Sra. Vda Maria de mey famia

Shon A de Mey y famia

Milo de Mey y famia

Feli de mey y famia

Sra. Vda Deta de Mey y famia

Tico y Altagracia de Mey

Subrina y subrino nan y Famia, primo y prima nan y
famia, Comer y comper nan y famia, Iha nan y famia,
Bisiñanan, famianan na Hulanda y Merca

Amiga nan di cas: Shelly y Leo, Fael y Maria Wolff,
Aura, Rosa, Ina, Tina Maduro, Maria Tromp Frias

Famia: de Mey, Wolff, Giel, Tromp, Lopez, Leest,
Gamarra, Gomez, Thiel, Richardson, Montero,
Dirksz, Rosario, del Toro, Hiwat y de mas famia nan
hopi pa mencionan.

Acto di entierro ta tuma luga diasabra 13 mei 2023 for
di 2 pm pa 4 pm na Royal Funeral Home y despues
pa santana católico na Noord.
Disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algún
famia y conoctrnan.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa.
Salmo: 23



Sr. Theodoor Santiago Farro

Mihor conoci como:
"Dodo di Ina"
Ex trahado di ACI, Ministerraad, Douane.
*26 - 03 - 1931 - †03 - 05 - 2023

Na number di su mayor nan d.f.m.
† Catharina Christiaans
† Rey Farro

Na number di su:
Esposa stima: † Catharina Farro-Tromp

Yunan:
Ludwina "Winnie" y †Andre Pak-Farro
Maria Farro
Stella Farro
Frida y †Jossy La Rosa-Farro
Lita Farro
Robert Farro y Paulita Maduro
Theodoor "Doy" Farro y Deta Rasmijn
Irma y Franklin Eckmeyer-Farro
Albertico "Tico" Farro y Corrie Broekhuizen
Milca y Tico Tromp-Farro
Richi Kock

Nieto y Nieta nan:
Patricia Pak y Famia, Carolina Pak y Famia, Natasha Pak y Famia,
†Enid Tromp-Delle y Famia, Norman Delle, Siegfried Kelly y Famia,
Francis, Joëll La Rosa y Famia, Jacqueline La Rosa y Famia,
Jessica Figaroa-Farro y famia, Stefano Farro, Franco Eckmeyer,
Franklin Eckmeyer y Famia, Cathline Eckmeyer y Famia, Alberto Farro y famia, Nathalie Farro, Liliana Farro, We-Ling Tromp y Famia, Mai sai Tromp y Famia, Raize-Ling Tromp y Famia, Nai-Ling Tromp y Famia, Mekanaki Tromp, Ryan Irausquin.

Bisanieta y Bisanieta nan.
Tatara Nieto.

Rumanan:
†Editha y †Casper Faro-Farro y Famia,
Hyacintha y †Egidio Tromp-Farro y Famia,
Simona y Reinier Dreifschor y Famia
†Clemente y †Conchita Christiaans-Farro

Suegra y Suegro:
+Engelberta y +Luciano Tromp-Britten

Cuñanan:
†Asuncion y † Aurelio Quandus-Tromp y Famia,
†Anna y †Francisco Ridderstaat-Tromp y Famia,
†Pablo y †Theresita Tromp-Tromp y Famia,
†Clara y †Otilio Tromp-Tromp y Famia,
Juan Y †Julietta Tromp-Tromp y Famia,
†Fermina y †Bernardo Tromp-Tromp y Famia,
Thomasa y †Franciscus Quandus-Farro y Famia,

Subrino y Subrina nan, Prima y Primo nan, Comer y Comper nan, Iha nan, Amiga y Amigo nan di cas mucho pa menshona.
Bon Bisiña nan

Grupo nan: Harley Davidson, Domino, Billiard, Futbol.

Amigo y Amiga nan, Conociernan y demas Famia:
Farro, Tromp, Cristiaans, Britten, Pak, Delle, Kelly, La rosa, Eckmeyer, Broekhuizen, Faro, Dreifschor, Rasmijn, Figaroa, Croes, Gomez, Kock, Boekhoudt, Jacobs, Leest, Ridderstaat, Quandus, Angela, Ridderstap, Baarh, Maduro, Cathalina, Geerman, Esser, Franken, Luidens, Fingal, Lacle, Van Der Biezen, Wolf, Lesier, Frans, Jazagarai, De Palm, Donker, Arends, Gomez, Ras.

Disculpa nos, si den nos dolor y tristesa nos por a lubida un of otro famia, pero bo ta den nos curason.

Ta invita tur Amigo, Bisiña y Conosiernan y Grupo pa asisiti na acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna 12 di Mei 2023 saliendo for di misa di Sta Anna 4or di atardi pa Santana Catholico di Noord. Nos defunto Stima "Papa" "Pachi" "DoDo" Lo ta reposa for di 2or di Merdia den Misa Sta Anna

Alaves tin oportunidad pa condoleer y despedi di nos defunto stima Diahuebs 11 di Mei 2023 na Aurora Funeral Home di 6or di atardi pa 9or di anochi.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Dominico L. Gomes

*09-12-1960 - †09-05-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Jasselyne W. R. Inoñan Garcia

Cariñosamente yama "Jessy, Enanita"
*16-09-1998 - †05-05-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente na edad di 91 aña, nos mama, wela y bisawela stima



Sra. Lucila Dirksz-Arends

Mihor conoci como: "Chila", "Dudu" of "Ma"
*31-10-1931 - †09-05-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur bunita.

Cu tristeza profundo nos kier a anuncia fayecimento di:



Yvette P. Curiel-Grant

*01-02-1964 †09-05-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Alemania ta yama China rival sistémico y ta busca claridad riba Rusia

(AP) — Minister di Exterior di Alemania a describi China ayera como birando cada bes mas un “rival sistémico” riba escenario mundial, y a urgi Beijing pa punta riba Rusia como agresor den guerra na Ucrania.

Cu diplomático top Chines haciendo un tour di Europa e siman aki, minister di Exterior Aleman, Annalena Baerbock y minister di Exterior Frances, Catherine Colonna a urgi China pa usa su influencia global pa pusha pa paz na Ucrania. Pero Baerbock y Colonna tambe a bisa cu ta



ora pa Europa reduci su dependencia económico y estratégico riba China.

Baerbock a bisa cu Alemania kier traha den asociacion cu China “tur caminda cu ta po-

sible” pero cu lo ta ingenuo pa ignora e riesgo di keda den un posicion di dependencia, incluyendo riba asunto nan di seguridad. Baerbock a bisa cu posicion di Europa pa cu China mester ta “no separacion, sino reduccion di riesgo, pasobra ta bay pa nos seguridad y libertad tambe.” Gobierno Aleman actualmente ta ahustando su politica pa cu China, cu algun den e gobierno di tres partido den coalicion pushando pa un posicion mas fuerte.

Despues di reuni cu Baerbock na Berlin diamars, minister di Exterior Chines, Qin

Gang a bisa cu su pais no tin intencion di beneficia for di e guerra na Ucrania y ta spera pa mas discusion riba un plan di paz cu Beijing a propone anteriormente e aña aki. Qin tabata programa pa reuni cu Colonna na Paris ayera.

E bishita ta yega memey di tension diplomático rond di medidanan comercial nobo proponi na UE contra paisnan cu yuda e Kremlin evadi e sancionnan di e bloc contra Rusia. E propuesta a inspira un advertencia for di China cu lo tuma represalia si bira enfoko di sancionnan nobo di UE contra Rusia.

Cuatro adolescente acusa di asesinato di polis cu tabata bayendo cas na Chicago

(AP) — Cuatro adolescente ta acusa den e tiramento fatal di un agente di polis di Chicago, Merca, asesina ultimo weekend mientras e tabata bayendo cas despues di trabao, autoridadnan a bisa diaranson.

Joseph Brooks y Treveel Breeland, 19, Jakwon Buchanan, 18, y un hoben di 16 aña ta enfrente cargo di asesinato den prome grado y robo arma den e asesinato diasabra di polis Arianah Preston, 24. Departamento di Polis di Chicago a bisa cu a tira Preston fatalmente alrededor di 1:40am diasabra durante un robo. A acusa tur cuatro tambe cu robo arma, hortamento, robo di vehiculo di motor y otro



ofensanan en conexion cu incidentenan cu a tuma lugar riba diabierna y diasabra, polis a bisa.

Hues David Kelly a duna orden pa detene tur cuatro sin fianza ayera, bisando cu fiscal a duna “un montaña di evidencia” cu e sospechosonan

a “participa den un racha di crimen hopi violento.”

Despues di e audiencia, mama di Preston, Dionne Mhoon a bisa cu e tabata “yen di rabia, pregunta pakico.” No tabata inmediatamente conoci si nan tabatin abogado cu por duna comentario pa

nana. Fiscalnan di Cook County a bisa cu Preston tabata den su ora liber y caminda pa cas despues di su shift diasabra trempan na e South Side di e ciudad na momento cu e sospechosonan a pas’e den un sedan, a bira back y acerca na dje mientras e tabata para di-

lanti di su cas. Video di vigilancia residencial ta muestra tres hende saliendo for di e sedan y coriendo tras di Preston, kende ainda tabatin su uniform bisti, prome cu varios flash ta visible den e video y Preston ta cay abao, segun documentonan di corte. E atacantenan a core back na e sedan prome cu un di nan a bolbe pa gara arma di Preston.

Preston a traha pa e departamento apenas tres aña prome cu su asesinato, segun oficialnan di e departamento. Ta considera su morto como den linea di deber, cual ta duna su famia derecho na asistencia financiero di e estado, segun e Chicago Tribune a reporta.

Reino Uni ta stop plan post-Brexit pa elimina miles di ley di UE pa fin di aña

(AP) — Gobierno Británico ayera a cancela un plan pa elimina tur resto di ley di Union Europeo, como 4mil den total, for di bukinan di statuut Británico pa fin di e aña aki — un meta post-Brexit cual criticonan a bisa tabata imposible pa logra.

Secretario di Comercio, Kemi Badenoch a bisa den un declaracion por escrito cu na lugar di e plan inicial, gobierno ta bay prepara un lista di como 600 ley específico cu ta bay revoca. Badenoch a reconoce cu tabatin “riesgo di incertidumbre legal” si eliminan tur ley di UE pa fin di aña.

A copia miles di piesa di ley di

UE den legislacion di Reino Uni na momento cu a bandona e bloc na 2020 despues di decadanan di miembresia, pa sigura continuidad pa pueblo y comercio. E Legislacion di Ley UE Reteni automaticamente lo a elimina tur di nan pa fin di aña a menos cu ta reemplaza of retene nan especificamente. Defensornan di Brexit a bisa cu e movida por elimina red tape y suavisa regulacion pa comercio.

Criticonan a argumenta cu revisa un cantidad enorme di ley den pura lo conduci na reglanan siendo skirbi di nobo sin scrutinio parlamentario adecua. Oponentenan tambe a preocupa cu gobierno lo debilita derechonan di



trahado y standardnan ambiental den su pura pa deshaci di e forma Europeo di hacicos. Ex-prome minister Liz Truss a introduci e legislacion na final di su siete siman a cargo aña pasa. Rishi Sunak, su

sucesor, a dicidi di manten’e. Durante un campaña anterior fracasa pa liderazgo contra Truss, Sunak a priminti di elimina tur legislacion di UE dentro di su prome 100 dia a cargo, y a graba un video di campaña mustrand e hin-

cando cantidad di papel marca como “Legislacion UE” den un shredder.

E ley a keda aproba den e House of Commons, unda e Partido Conservador den gobierno tin mayoria, pero a haya oposicion den e camara superior di Parlamento, e House of Lords. Jane Gratton di Camara di Comercio Británico a bisa cu lidernan Británico tabata “preocupa tocante e pura pa e eliminacion repentino di cantidad di legislacion di un dia pa otro cu por hacie mas difícil pa competi internacionalmente.”

Riba potret: Kemi Badenoch.